



V - Belts Klíňové řemeny Клиновые ремни

PRODUCTION PROGRAM

 **Rubena**

FARM BELT®
POWER +

More power for your agriculture and heavy industry machines.

Více síly pro Vaše zemědělské stroje a těžký průmysl.

Больше мощности для вашей сельскохозяйственной техники и машин для тяжелой промышленности.

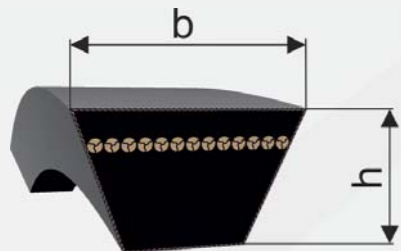


Contents

| | | |
|--|---|----|
| 1. Profi | | |
| 1.1 | CLASSICAL-SECTION WRAPPED V-BELTS | 4 |
| 1.1 | KLÍNOVÉ ŘEMENY OBALOVANÉ - KLASICKÉ | 4 |
| 1.1 | КЛИНОВЫЕ РЕМНИ ОБЕРНУТЫЕ - СТАНДАРТНЫЕ | 4 |
| 2. ProfiPlus | | |
| 2.1 | NARROW SECTION WRAPPED V-BELTS | 8 |
| 2.1 | KLÍNOVÉ ŘEMENY OBALOVANÉ - ÚZKÉ | 8 |
| 2.1 | КЛИНОВЫЕ РЕМНИ ОБЕРНУТЫЕ - УЗКИЕ | 8 |
| 3. UniBP | | |
| 3.1 | BANDED WRAPPED V-BELTS | 10 |
| 3.1 | KLÍNOVÉ ŘEMENY OBALOVANÉ - NÁSOBNÉ | 10 |
| 3.1 | КЛИНОВЫЕ РЕМНИ ОБЕРНУТЫЕ - МНОГОРУЧЬЕВЫЕ | 10 |
| 4. ProfiGT | | |
| 4.1 | WRAPPED V-BELTS - GARDEN TECHNIC | 12 |
| 4.1 | KLÍNOVÉ ŘEMENY OBALOVANÉ - ZAHRADNÍ TECHNIKA | 12 |
| 4.1 | КЛИНОВЫЕ РЕМНИ ОБЕРНУТЫЕ - САДОВАЯ ТЕХНИКА | 12 |
| 5. Farm Belt | | |
| 5.1 | CLASSIC AND NARROW WRAPPED V-BELTS | 16 |
| 5.1 | KLÍNOVÉ ŘEMENY OBALOVANÉ - KLASICKÉ A ÚZKÉ | 16 |
| 5.1 | КЛИНОВЫЕ РЕМНИ ОБЕРНУТЫЕ - СТАНДАРТНЫЕ, УЗКИЕ | 16 |
| 5.2 | VARIABLE SPEED WRAPPED V-BELTS | 18 |
| 5.2 | KLÍNOVÉ ŘEMENY OBALOVANÉ - VARIÁTOROVÉ | 18 |
| 5.2 | КЛИНОВЫЕ РЕМНИ ОБЕРНУТЫЕ - ВАРИАТОРНЫЕ | 18 |
| 6. Industrial Power+ | | |
| 6.1 | INDUSTRIAL WRAPPED V-BELTS FOR HEAVY LOADS | 20 |
| 6.1 | PRŮMYSLOVÉ KLÍNOVÉ ŘEMENY OBALOVANÉ PRO VELKÁ ZATÍŽENÍ | 20 |
| 6.1 | КЛИНОВЫЕ РЕМНИ ОБЕРНУТЫЕ - МНОГОРУЧЬЕВЫЕ ДЛЯ БОЛЬШИХ НАГРУЗОК | 20 |
| 7. Profi-X | | |
| 7.1 | CLASSICAL-SECTION RAW EDGE V-BELTS | 22 |
| 7.1 | KLÍNOVÉ ŘEMENY ŘEZANÉ - KLASICKÉ | 22 |
| 7.1 | КЛИНОВЫЕ РЕМНИ РЕЗАННЫЕ - СТАНДАРТНЫЕ | 22 |
| 8. ProfiPlus-X | | |
| 8.1 | NARROW SECTION RAW EDGE V-BELTS | 24 |
| 8.1 | KLÍNOVÉ ŘEMENY ŘEZANÉ - ÚZKÉ | 24 |
| 8.1 | КЛИНОВЫЕ РЕМНИ РЕЗАННЫЕ - УЗКИЕ | 24 |
| 9. VariMP-X | | |
| 9.1 | VARIABLE SPEED BELTS FOR MULTIPURPOSE USE | 26 |
| 9.1 | VARIÁTOROVÉ ŘEMENY PRO VÍCEÚČELOVÉ POUŽITÍ | 26 |
| 9.1 | ВАРИАТОРНЫЕ РЕМНИ ДЛЯ РАЗНООБРАЗНОГО НАЗНАЧЕНИЯ | 26 |
| 10. AgriVS-X | | |
| 10.1 | VARIABLE SPEED RAW EDGE V-BELTS FOR AGRICULTURAL USE | 29 |
| 10.1 | KLÍNOVÉ ŘEMENY ŘEZANÉ - VARIÁTOROVÉ PRO ZEMĚDĚLSKÉ POUŽITÍ | 29 |
| 10.1 | КЛИНОВЫЕ РЕМНИ РЕЗАННЫЕ - ВАРИАТОРНЫЕ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫЕ | 29 |
| 11. ProfiAuto | | |
| 11.1 | AUTOMOTIVE RAW EDGE V-BELTS | 30 |
| 11.1 | AUTOMOBILOVÉ ŘEZANÉ KLÍNOVÉ ŘEMENY | 30 |
| 11.1 | АВТОМОБИЛЬНЫЕ РЕЗАННЫЕ КЛИНОВЫЕ РЕМНИ | 30 |
| 12. MultiVRC | | |
| 12.1 | AUTOMOTIVE MULTIPLE V-RIBBED BELTS | 32 |
| 12.1 | AUTOMOBILOVÉ VÍCEKLÍNOVÉ ŘEMENY | 32 |
| 12.1 | АВТОМОБИЛЬНЫЕ ПОЛИКЛИНОВЫЕ РЕМНИ | 32 |
| 13. ArctiCA | | |
| 13.1 | VARIABLE SPEED BELTS FOR SNOWMOBILES | 33 |
| 13.1 | VARIÁTOROVÉ ŘEMENY PRO SNĚŽNÉ SKŮTRY | 33 |
| 13.1 | ВАРИАТОРНЫЕ РЕМНИ ДЛЯ СНЕГ ОХОДОВ | 33 |
| 14. Technical parameters | | |
| | TECHNICAL PARAMETERS | 34 |
| | TECHNICKÉ ÚDAJE | 34 |
| | ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ | 34 |
| 15. Mounting and Maintenance of V-Belts | | |
| | MOUNTING AND MAINTENANCE OF V-BELTS | 36 |
| | MONTÁŽ A ÚDRŽBA KLÍNOVÝCH ŘEMENŮ | 36 |
| | МОНТАЖ И ТЕКУЩИЙ РЕМОНТ КЛИНОВЫХ РЕМНЕЙ | 36 |
| 16. Failures of the V-Belts | | |
| | FAILURES OF THE V-BELTS | 39 |
| | ZÁVADY KLÍNOVÝCH ŘEMENŮ | 39 |
| | ДЕФЕКТЫ КЛИНОВЫХ РЕМЕНЕЙ | 39 |

CLASSICAL-SECTION WRAPPED V-BELTS
KLÍNOVÉ ŘEMENY OBALOVANÉ - KLASICKÉ
КЛИНОВЫЕ РЕМНИ ОБЕРНУТЫЕ - СТАНДАРТНЫЕ

DIN 2215, ISO 4184, IP 23



PES or aramid cable cord tension members.
 Tažná část z PES nebo aramidových provazců.
 Тяговая часть создана из PES или арамидовых кордшнуров.

DIN 2215

| Section Profil Сечение | ~b [mm] | ~h [mm] | Range of Lw lengths [mm] Rozsah délek Lw [mm] Диапазон длин Lw [мм] | Sellings Set (pcs) Prodejní sada (ks) Продажный комплект (шт.) | Length Conversion Přepočet délky Пересчет длины |
|------------------------|---------|---------|---|--|---|
| Z | 10 | 6 | 530 - 7000 | 65 | Lw = Li + 20 |
| A | 13 | 8 | 590 - 7000 | 55 | Lw = Li + 30 |
| B | 17 | 11 | 700 - 15000 | 40 | Lw = Li + 40 |
| 20 | 20 | 12,5 | 1110 - 15000 | 35 | Lw = Li + 50 |
| C | 22 | 14 | 1110 - 15000 | 35 | Lw = Li + 50 |
| 25 | 25 | 16 | 1100 - 15000 | 30 | Lw = Li + 60 |
| D | 32 | 20 | 2240 - 15000 | 11 | Lw = Li + 75 |
| 38 | 38 | 25 | 2500 - 15000 | 9 | Lw = Li + 80 |
| E | 40 | 25 | 2500 - 15000 | 9 | Lw = Li + 80 |

IP 23

| Section Profil Сечение | ~b [mm] | ~h [mm] | Range of Lw lengths [mm] Rozsah délek Lw [mm] Диапазон длин Lw [мм] | Sellings Set (pcs) Prodejní sada (ks) Продажный комплект (шт.) | Length Conversion Přepočet délky Пересчет длины |
|------------------------|---------|---------|---|--|---|
| 3L | 9,7 | 6 | 530 - 7000 | 65 | La = Lw + 16 |
| 4L | 12,7 | 8 | 590 - 7000 | 55 | La = Lw + 20 |
| 5L | 16,8 | 11 | 700 - 7000 | 40 | La = Lw + 26 |

Professional Quality and Reliability.

- Modern technology of production process.
- L=L system (starting from 1000 mm Li) guarantees accurate length tolerances for usage in sets.
- Electrically conductive (ISO 1813).
- Resistance to temperatures from -30 to +80 °C.
- Recommended relative humidity 65 ± 15 %.

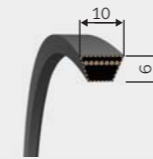
Profesionální kvalita a spolehlivost.

- Moderní technologie výroby.
- System L=L (od 1000 mm Li) garantuje přesné délkové tolerance pro použití v sadě.
- Elektrovodivost (ISO 1813).
- Odolnost vůči teplotám od -30 do +80 °C.
- Doporučená relativní vlhkost 65 ± 15 %.

Профессиональное качество и надежность.

- Современная технология производства.
- Система L=L (начиная с 1000 мм Li) гарантирует строгие толеранции длин для использования в комплектах.
- Клиновые ремни проводят ток (ISO 1813).
- Определены для рабочей среды с темп. от -30 до +80 °C.
- Рекомендуемая относительная влажность 65 ± 15 %.

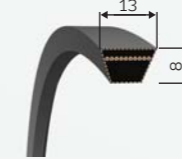
Any length is available in the mentioned range. Orders as per length Lw.
 V daném délkovém rozsahu lze objednat jakékoliv délky. Objednávky dle délky Lw.
 В указанном диапазоне можно заказать любые длины. Заказы, как на длина Lw.



| Z | | |
|----------|---------------|-----------|
| Lw [mm] | Li [mm] | Li [inch] |
| 530 | 510 | 20 |
| 620 | 600 | 23 ½ |
| 630 | 610 | 24 |
| ↓ | up to size | |
| | až do rozměru | |
| | до размера | |
| 7000 | 6980 | 275 |

L = L
 on demand at range
 na požádání v rozsahu
 по требованию в диапазоне

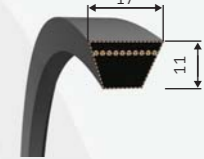
1020 - 7000 Lw



| A | | |
|----------|---------------|-----------|
| Lw [mm] | Li [mm] | Li [inch] |
| 590 | 560 | 22 |
| 630 | 600 | 23 ½ |
| 650 | 620 | 24 ½ |
| ↓ | up to size | |
| | až do rozměru | |
| | до размера | |
| 7000 | 6970 | 274 ½ |

L = L
 on demand at range
 na požádání v rozsahu
 по требованию в диапазоне

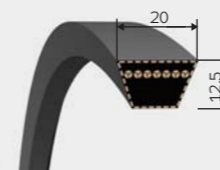
1030 - 7000 Lw



| B | | |
|----------|---------------|-----------|
| Lw [mm] | Li [mm] | Li [inch] |
| 700 | 660 | 26 |
| 780 | 740 | 29 |
| 800 | 760 | 30 |
| ↓ | up to size | |
| | až do rozměru | |
| | до размера | |
| 15000 | 14960 | 589 |

L = L
 on demand at range
 na požádání v rozsahu
 по требованию в диапазоне

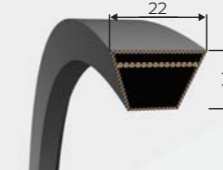
1040 - 15000 Lw



| 20 | | |
|-----------|---------------|-----------|
| Lw [mm] | Li [mm] | Li [inch] |
| 1110 | 1060 | 41 ½ |
| 1120 | 1070 | 42 |
| 1150 | 1100 | 43 ½ |
| ↓ | up to size | |
| | až do rozměru | |
| | до размера | |
| 15000 | 14950 | 588 ½ |

L = L
 on demand at range
 na požádání v rozsahu
 по требованию в диапазоне

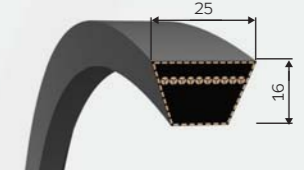
1110 - 15000 Lw



| C | | |
|----------|---------------|-----------|
| Lw [mm] | Li [mm] | Li [inch] |
| 1110 | 1060 | 41 ½ |
| 1120 | 1070 | 42 |
| 1150 | 1100 | 43 ½ |
| ↓ | up to size | |
| | až do rozměru | |
| | до размера | |
| 15000 | 14950 | 588 ½ |

L = L
 on demand at range
 na požádání v rozsahu
 по требованию в диапазоне

1110 - 15000 Lw

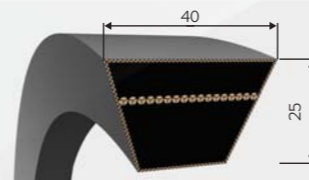
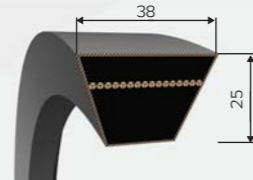
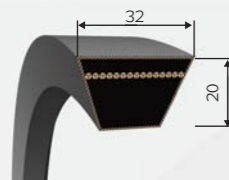


| 25 | | |
|-----------|---------------|-----------|
| Lw [mm] | Li [mm] | Li [inch] |
| 1120 | 1060 | 41 ½ |
| 1150 | 1090 | 43 |
| 1180 | 1120 | 44 |
| ↓ | up to size | |
| | až do rozměru | |
| | до размера | |
| 15000 | 14940 | 588 |

L = L
 on demand at range
 na požádání v rozsahu
 по требованию в диапазоне

1110 - 15000 Lw

Any length is available in the mentioned range. Orders as per length Lw.
 V daném délkovém rozsahu lze objednat jakékoliv délky. Objednávky dle délky Lw.
 В указанном диапазоне можно заказать любые длины. Заказы, как на длину Lw.



| D | | |
|---------|---------------|-----------|
| Lw [mm] | Li [mm] | Li [inch] |
| 2240 | 2165 | 85 |
| 2300 | 2225 | 87 ½ |
| 2360 | 2285 | 90 |
| ↓ | up to size | |
| | až do rozměru | |
| | до размера | |
| 15000 | 14925 | 587 ½ |

| 38 | | |
|---------|---------------|-----------|
| Lw [mm] | Li [mm] | Li [inch] |
| 2500 | 2420 | 95 ½ |
| 2580 | 2500 | 98 ½ |
| 2650 | 2570 | 101 |
| ↓ | up to size | |
| | až do rozměru | |
| | до размера | |
| 15000 | 14920 | 587 ½ |

| E | | |
|---------|---------------|-----------|
| Lw [mm] | Li [mm] | Li [inch] |
| 2500 | 2420 | 95 ½ |
| 2580 | 2500 | 98 ½ |
| 2650 | 2570 | 101 |
| ↓ | up to size | |
| | až do rozměru | |
| | до размера | |
| 15000 | 14920 | 587 ½ |

L = L
 on demand at range
 na požádání v rozsahu
 по требованию в диапазоне

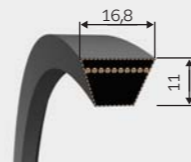
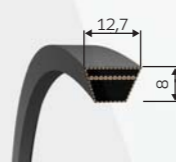
2240 - 15000 Lw

L = L
 on demand at range
 na požádání v rozsahu
 по требованию в диапазоне

2500 - 15000 Lw

L = L
 on demand at range
 na požádání v rozsahu
 по требованию в диапазоне

2500 - 15000 Lw



| 3L | | |
|---------|---------------|-----------|
| Lw [mm] | Li [mm] | Li [inch] |
| 1110 | 1060 | 41 ½ |
| 1120 | 1070 | 42 |
| 1150 | 1100 | 43 ½ |
| ↓ | up to size | |
| | až do rozměru | |
| | до размера | |
| 15000 | 14950 | 588 ½ |

| 4L | | |
|---------|---------------|-----------|
| Lw [mm] | Li [mm] | Li [inch] |
| 1110 | 1060 | 41 ½ |
| 1120 | 1070 | 42 |
| 1150 | 1100 | 43 ½ |
| ↓ | up to size | |
| | až do rozměru | |
| | до размера | |
| 15000 | 14950 | 588 ½ |

| 5L | | |
|---------|---------------|-----------|
| Lw [mm] | Li [mm] | Li [inch] |
| 1120 | 1060 | 41 ½ |
| 1150 | 1090 | 43 |
| 1180 | 1120 | 44 |
| ↓ | up to size | |
| | až do rozměru | |
| | до размера | |
| 15000 | 14940 | 588 |

Example of order:
 Z 1000 Lw 10 x 980 Li

Explanatory notes:
 Z - designation profile
 1000 Lw - pitch length
 10 - designation profile
 980 - inside length

Příklad objednávky:
 Z 1000 Lw 10 x 980 Li

Vysvětlivky:
 Z - označení profilu
 1000 Lw - výpočtová délka
 10 - označení profilu
 980 - vnitřní délka

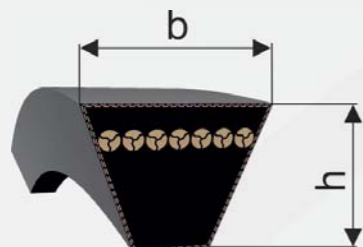
Пример заказа:
 Z 1000 Lw 10 x 980 Li

Пояснения:
 Z - обозначение профиля
 1000 Lw - расчетная длина
 10 - обозначение профиля
 980 - внутренняя длина



NARROW SECTION WRAPPED V-BELTS
KLÍNOVÉ ŘEMENY OBALOVANÉ - ÚZKÉ
КЛИНОВЫЕ РЕМНИ ОБЕРНУТЫЕ - УЗКИЕ

DIN 7753/1, ISO 4184



PES or aramid cable cord tension members.
 Tažná část z PES nebo aramidových provazců.
 Тяговая часть создана из PES или арамидовых кордшнуров.

| Section Profil Сечение | ~b [mm] | ~h [mm] | Range of Lw lengths [mm] Rozsah délek Lw [mm] Диапазон длин Lw [мм] | Sellings Set (pcs) Prodejní sada (ks) Продажный комплект (шт.) | Length Conversion Přepočet délky Пересчет длины |
|------------------------|---------|---------|---|--|---|
| SPZ | 9,7 | 8 | 562 - 7000 | 65 | Lw = La - 13 |
| SPA | 12,7 | 10 | 732 - 7000 | 55 | Lw = La - 18 *1) |
| SPB | 16,3 | 13 | 1250 - 15000 | 40 | Lw = La - 22 *2) |
| SPC | 22 | 18 | 2000 - 15000 | 30 | Lw = La - 30 |

*1) up to 28 ribs / do 28 klínů / до 28 клинов

*2) up to 22 ribs / do 22 klínů / до 22 клинов

Professional Quality and Reliability Plus More Performance.

- Long life
- Reinforced construction for high power transmissions
- Accurate manufacturing on computer driven machines
- L=L system (starting from 1000 mm Li) guarantees accurate length tolerances for usage in sets
- Electrically conductive (ISO 1813)
- Resistance to temperatures from -30 to +80 °C.
- Recommended relative humidity 65 ± 15 %.

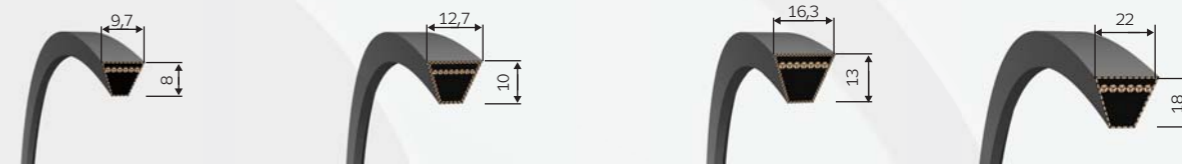
Profesionální kvalita a spolehlivost plus vyšší výkon.

- Dlouhá životnost
- Zesílená konstrukce pro přenos vyššího výkonu
- Přesná výroba na počítačově řízených strojích
- Systém L=L (od 1000 mm Li) garantuje přesné délkové tolerance pro použití v sadě
- Elektrovodivost (ISO 1813)
- Odolnost vůči teplotám od -30 do +80 °C.
- Doporučená relativní vlhkost 65 ± 15 %.

Профессиональное качество и надежность плюс высшая мощность.

- Высокая долговечность
- Усиленная конструкция для передачи высокой мощности
- Точное производство на машинах управляемых компьютером
- Система L=L (начиная с 1000 мм Li) гарантирует строгие толеранции длин для использования в комплектах
- Клиновые ремни проводящие ток (ISO 1813)
- Определены для рабочей среды с темп. от -30 до +80 °C.
- Рекомендуемая относительная влажность 65 ± 15 %.

Any length is available in the mentioned range. Orders as per length Lw.
 V daném délkovém rozsahu lze objednat jakékoliv délky. Objednávky dle délky Lw.
 В указанном диапазоне можно заказать любые длины. Заказы, как на длина Lw.



| SPZ | |
|---------|-------------------------------------|
| Lw [mm] | La [mm] |
| 562 | 575 |
| 587 | 600 |
| 612 | 625 |
| ↓ | up to size až do rozměru до размера |
| 7000 | 7013 |

L = L
 on demand at range na požádání v rozsahu по требованию в диапазоне

1055 - 7000 Lw

| SPA | |
|---------|-------------------------------------|
| Lw [mm] | La [mm] |
| 732 | 750 |
| 587 | 605 |
| 612 | 630 |
| ↓ | up to size až do rozměru до размера |
| 7000 | 7018 |

L = L
 on demand at range na požádání v rozsahu по требованию в диапазоне

1060 - 7000 Lw

| SPB | |
|---------|-------------------------------------|
| Lw [mm] | La [mm] |
| 1250 | |
| 1320 | |
| 1400 | |
| ↓ | up to size až do rozměru до размера |
| 15000 | |

L = L
 on demand at range na požádání v rozsahu по требованию в диапазоне

1250 - 15000 Lw

| SPC | |
|---------|-------------------------------------|
| Lw [mm] | La [mm] |
| 2000 | |
| 2210 | |
| 2240 | |
| ↓ | up to size až do rozměru до размера |
| 15000 | |

L = L
 on demand at range na požádání v rozsahu по требованию в диапазоне

2000 - 15000 Lw

Example of marking: SPB 1400 Lw

Příklad značení: SPB 1400 Lw

Пример маркировки: SPB 1400 Lw

Explanatory notes: SPB - marking of profile 1400 Lw - pitch length

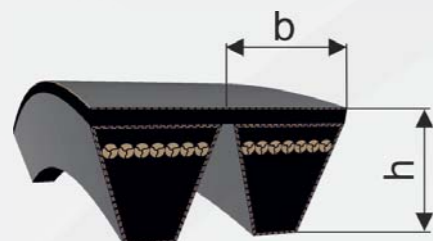
Vysvětlivky: SPB - označení profilu 1400 Lw - výpočtová délka

Пояснения: SPB - обозначение профиля 1400 Lw - расчетная длина



WRAPPED V-BELTS - BANDED
KLÍNOVÉ ŘEMENY OBALOVANÉ - NÁSOBNÉ
КЛИНОВЫЕ РЕМНИ ОБЕРНУТЫЕ - МНОГОРУЧЬЕВЫЕ

DIN 2215, ISO 8419



| Section Profil Сечение | ~b [mm] | ~h [mm] | Range of Lw lengths [mm] Rozsah délek Lw [mm] Диапазон длин Lw [мм] | Sellings Set (pcs) Prodejní sada (ks) Продажный комплект (шт.) | Length Conversion Přepočet délky Пересчет длины |
|------------------------|---------|---------|---|--|---|
| HB | 16,5 | 15 | 1500 - 15000 | 44 | La = Li + 62 *1) |
| 5V/15J | 15 | 16 | 1500 - 15000 | 48 | La = Li + 71 *2) |
| 8V/25J | 25 | 26 | 2800 - 15000 | 15 | La = Li + 120 *3) |

*1) up to 22 ribs / do 22 klínů / до 22 клинов

*2) up to 24 ribs / do 24 klínů / до 24 клинов

*3) up to 15 ribs / do 15 klínů / до 15 клинов

United power for multiple pulleys - The Right Solution for Heavy Loads.

- Multiple construction and polyester or aramid cable cord tension members allow transmission of high powers
- Long life.
- Electrically conductive (ISO 1813).
- Resistance to temperatures from -30 to +80 °C.
- Recommended relative humidity 65 ±15 %.

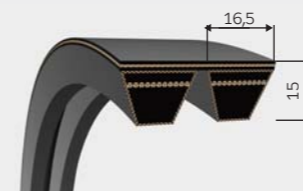
Spojená síla pro násobné řemenice - správné řešení pro velká zatížení.

- Násobná konstrukce a tažná část tvořená polyesterovými nebo aramidovými provazci dovoluje přenos vysokých sil.
- Dlouhá životnost.
- Elektrovodivost (ISO 1813).
- Odolnost vůči teplotám od -30 do +80 °C.
- Doporučená relativní vlhkost 65 ±15 %.

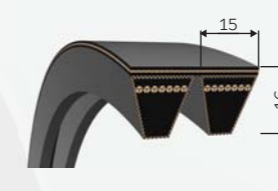
Соединенная сила для многократных шкивов - правильное решение для больших нагрузок.

- Многократная конструкция и тяговая часть создана из полиэфиновых или арамидовых кордшнуров позволяет передачу больших сил.
- Высокая долговечность.
- Клиновые ремни проводят ток (ISO 1813).
- Определены для рабочей среды с темп. от -30 до +80 °C.
- Рекомендуемая относительная влажность 65 ±15 %.

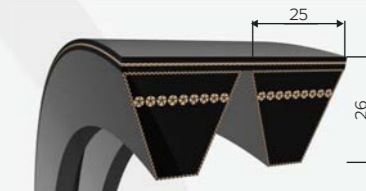
Any length is available in the mentioned range. Orders as per length Lw.
 V daném délkovém rozsahu lze objednat jakékoliv délky. Objednávky dle délky Lw.
 В указанном диапазоне можно заказать любые длины. Заказы, как на длину Lw.



| HB | |
|-----------|---------------|
| Le [mm] | |
| 1500 | |
| 1550 | |
| 1600 | |
| ↓ | up to size |
| | až do rozměru |
| | до размера |
| 15000 | |



| 5V / 15J | |
|-----------------|---------------|
| Inch | Le [mm] |
| 5V 590 | 1500 |
| 5V 600 | 1524 |
| 5V 610 | 1550 |
| ↓ | up to size |
| | až do rozměru |
| | до размера |
| 5V 5905 | 15000 |



| 8V / 25J | |
|-----------------|---------------|
| Inch | Le [mm] |
| 8V 1100 | 2800 |
| 8V 1120 | 2745 |
| 8V 1140 | 2900 |
| ↓ | up to size |
| | až do rozměru |
| | до размера |
| 8V 5905 | 15000 |

Tension members / Tažná část / Тяговая часть

P = PES = polyester cable cord / polyesterové provazce / полиэфиновые кордшнуры
 K = aramid cable cord / aramidové provazce / арамидовые кордшнуры
 Le = La = Lw

Explanatory notes:

3-15J - 2800 K - marking of profile
 3-15 J - number of the vees
 2800 - pitch length
 K - aramid cable cord

Vysvětlivky:

3-15J - 2800 K - označení profilu
 3-15 J - počet klínů
 2800 - efektivní délka
 K - aramidové provazce

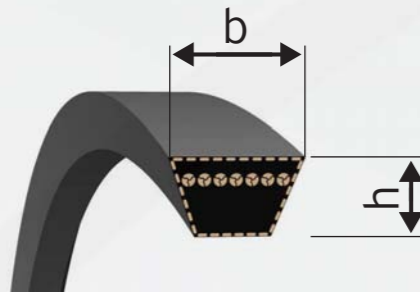
Пояснения:

3-15J - 2800 K - обозначение профиля
 3-15 J - количество клинов
 2800 - расчетная длина
 K - арамидовые кордшнуры



WRAPPED V-BELTS GARDEN TECHNIC
KLÍNOVÉ ŘEMENY OBALOVANÉ - ZAHRADNÍ TECHNIKA
КЛИНОВЫЕ РЕМНИ ОБЕРНУТЫЕ - САДОВАЯ ТЕХНИКА

DIN 2215



- Special surface finishing
- Aramid cable cord
- Rubber compounds
- Speciální povrchová úprava
- Aramidové provazce
- Gumárenská směs
- Специальная отделка поверхности
- Арамидовые кордшнуры
- Резиновая смесь

| Section Profil Сечение | ~b [mm] | ~h [mm] | Range of Lw lengths [mm] Rozsah délek Lw [mm] Диапазон длин Lw [mm] | Sellings Set (pcs) Prodejní sada (ks) Продажный комплект (шт.) | Length Conversion Přepočet délky Пересчет длины |
|------------------------|---------|---------|---|--|---|
| Z GT | 10 | 6 | 530 - 7000 | 65 | Lw = Li + 20 |
| A GT | 13 | 8 | 590 - 7000 | 55 | Lw = Li + 30 |
| B GT | 17 | 11 | 700 - 7000 | 40 | Lw = Li + 40 |

Tension members / tažná část / тяговая часть:
 K = aramid cable cord / aramidové provazce / арамидовые кордшнуры

| | |
|--------|-------------|
| Z ≅ 3L | La = Lw+ 16 |
| A ≅ 4L | La = Lw+ 20 |
| B ≅ 5L | La = Lw+ 26 |

Explanatory notes:
 A GT 1500 Lw 1480 Li - marking of profile
 1500 Lw - pitch length
 1480 Li - internal length

Vysvětlivky:
 A GT 1500 Lw 1480 Li - označení profilu
 1500 Lw - výpočtová délka
 1480 Li - vnitřní délka

Пояснения:
 A GT 1500 Lw 1480 Li - обозначение профиля
 1500 Lw - расчетная длина
 1480 Li - внутренняя длина

Professional Belts for Garden Technic - Troublefree and Powerful Mowing.

- Aramide cord tension members and special surface finishing allow to use the total power of garden machines.
- Accurate manufacturing on computer driven machines.
- Resistance to temperatures from -30 to +80 °C.
- Recommended relative humidity 65 ±15 %.

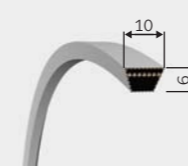
Profesionalní řemeny pro zahradní techniku - bezproblémové a výkonné sečení.

- Aramidové provazce a speciální povrchová úprava umožní využít veškerý výkon zahradních strojů při zachování vysoké životnosti řemene.
- Přesná výroba na počítačově řízených strojích.
- Odolnost vůči teplotám od -30 do +80 °C.
- Doporučená relativní vlhkost 65 ±15 %.

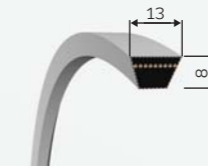
Профессиональные ремни для садовой техники - простое и мощное кошение.

- Арамидовые кордшнуры и специальная отделка поверхности позволяет использовать всю мощность садовой техники при сохранении высокой долговечности ремня.
- Точное производство на машинах управляемых компьютером.
- Определены для рабочей среды с темп. от -30 до +80 °C.
- Рекомендуемая относительная влажность 65 ±15 %.

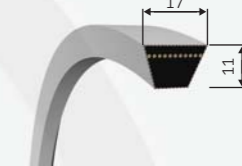
Any length is available in the mentioned range. Orders as per length Lw.
 V daném délkovém rozsahu lze objednat jakékoliv délky. Objednávky dle délky Lw.
 В указанном диапазоне можно заказать любые длины. Заказы, как на длина Lw.



| Z GT | | |
|---------|---------|---------------|
| Lw [mm] | Li [mm] | Li [inch] |
| 530 | 510 | 20 |
| 550 | 530 | 21 |
| 580 | 560 | 22 |
| ↓ | | up to size |
| | | až do rozměru |
| | | до размера |
| 7000 | 6980 | 275 |



| A GT | | |
|---------|---------|---------------|
| Lw [mm] | Li [mm] | Li [inch] |
| 590 | 560 | 22 |
| 630 | 600 | 23 ½ |
| 650 | 620 | 24 ½ |
| ↓ | | up to size |
| | | až do rozměru |
| | | до размера |
| 7000 | 6970 | 274 ½ |



| B GT | | |
|---------|---------|---------------|
| Lw [mm] | Li [mm] | Li [inch] |
| 700 | 660 | 26 |
| 740 | 700 | 27 ½ |
| 780 | 740 | 29 |
| ↓ | | up to size |
| | | až do rozměru |
| | | до размера |
| 7000 | 6960 | 274 ½ |



FARM BELT®

Rubena a.s. company has introduced a new Farm Belt product line of V-belts. These belts logically resulted from agriculture machine designers requirements and even farmers themselves demanding ever higher performance. We produce V-belts „Farm belt“ like spare parts for next harvesters: BIZON, CASE IH, CLAAS, DEUTZ FAHR, FIAT, FORTT, JOHN DEERE, LAVERDA, LAVERDA FIATAGRI, MASSEY FERGUSON, NEW HOLLAND, etc.

Společnost Rubena a.s. připravila novou produktovou skupinu klínových řemenů Farm belt. Tyto řemeny jsou logickým výsledkem požadavků konstruktérů zemědělských strojů a zemědělců samotných na stále vyšší výkony. Klínové řemeny FARM BELT Rubena jsou určeny pro použití ve výrobcích firem BIZON, CASE IH, CLAAS, DEUTZ FAHR, FIAT, FORTT, JOHN DEERE, LAVERDA, LAVERDA FIATAGRI, MASSEY FERGUSON, NEW HOLLAND, atd.

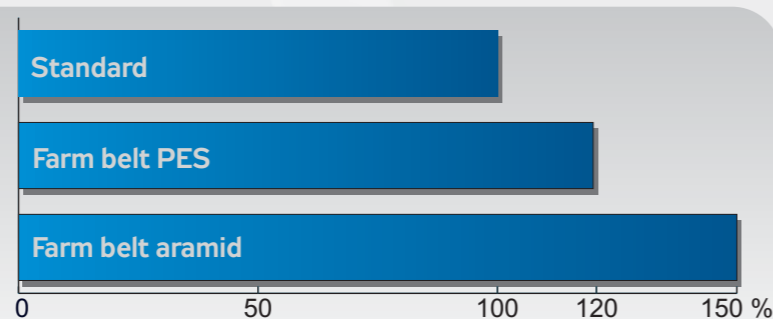
Фирма Рубена подготовила новую линейку приводных клиновых ремней ФАРМ БЕЛТ «FARM BELT». Ремни ФАРМ БЕЛТ логический итог требований конструкторов селхоз-машин по повышающимся мощностям.

Клиновые ремни FARM BELT Рубена предназначены для с/х техники марки. BIZON, CASE IH, CLAAS, DEUTZ FAHR, FIAT, FORTT, JOHN DEERE, LAVERDA, LAVERDA FIATAGRI, MASSEY FERGUSON, NEW HOLLAND, и т. д.

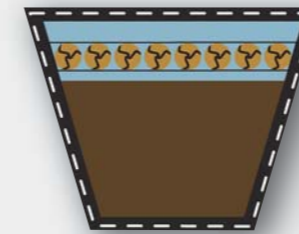
REDUCED ELONGATION DUE TO ARAMID CORDS APPLICATION SNÍŽENÍ PRODLOUŽENÍ PŘI POUŽITÍ ARAMIDOVÝCH PROVAZCŮ ПОНИЖЕНИЕ УДЛИНЕНИЯ С АРАМИДОВЫМ КОРДОМ В ПРОЦЕССЕ РАБОТЫ



INCREASE IN TRANSMITTED POWER ZVÝŠENÍ PŘENÁŠENÉHO VÝKONU УВЕЛИЧЕНИЕ ПЕРЕДАВАЕМОЙ МОЩНОСТИ



V-BELT SECTION – DESIGN DESCRIPTION ŘEZ ŘEMENEM - POPIS KONSTRUKCE СЕЧЕНИЕ РЕМНЯ – ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ



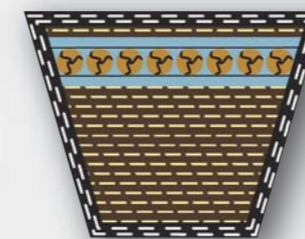
Standard

Single covering / PES cords / Compound

Jednoduchý obal / PES provazce / Směs

Простая оплетка / Полиэфировый (PES) шнур

Брекерная резина / Вкладыш - смесь без волокон



Farm belt PES

Double covering / PES cords / Compound with textile fibres

Dvojitý obal / PES provazce / Směs s textilními vlákny

Двухслойная оплетка / Полиэфировый (PES) шнур / Брекерная резина

Вкладыш - смесь с применением текстильного волокна

NOTE:

If needed, FARM BELT V-belts version with aramid cords can be produced and supplied – FARM BELT –K.

POZNÁMKA:

V případě potřeby lze vyrábět a dodávat verzi řemenů FARM BELT s aramidovými provazci - FARM BELT –K.

ЗАМЕТКА:

Возможно изготовить и поставить в варианте FARM BELT с арамидовым кордом - FARM BELT –K.

SERVICE CONDITIONS RECOMMENDED

Standard Standard drives without excessive overloading.

Farm belt PES Heavy duty drives with occasional short term overloading or with the necessity to absorb shocks.

Farm belt –K Extremely loaded drives with long-term overloading.

DOPORUČENÉ PRACOVNÍ PODMÍNKY

Standard Standardní pohony bez nadměrného přetěžování.

Farm belt PES Vysokovýkonové pohony s částečným krátkodobým přetěžováním nebo nutností absorbovat rázy.

Farm belt –K Extrémně zatížené pohony s dlouhodobým přetěžováním.

РЕКОМЕНДУЕМЫЕ УСЛОВИЯ РАБОТЫ

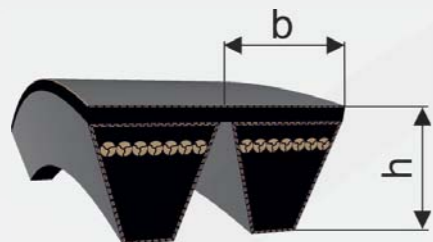
Standard Стандартные приводы без чрезмерных перегрузок.

Farm belt PES Высокопроизводительные приводы с частичным перегрузками или краткосрочной необходимости поглощать удары.

Farm belt –K Чрезвычайно загруженные приводы с долгосрочной перегрузкой.

FARM BELT - CLASSIC AND NARROW V-BELTS
FARM BELT - KLÍNOVÉ ŘEMENY KLASICKÉ A ÚZKÉ
FARM BELT - КЛИНОВЫЕ РЕМНИ ОБЕРНУТЫЕ - СТАНДАРТНЫЕ, УЗКИЕ

DIN 2215, 7753/1, ISO 4184



P - polyester cable cord tension members
P - tažná část z polyesterových provazců
P - тяговая часть создана из полиэфирных кордшнуров

K - aramid cable cord tension members
K - tažná část z aramidových provazců
K - тяговая часть создана из арамидовых кордшнуров

| Section Profil Сечение | ~b [mm] | ~h [mm] | Range of Lw lengths [mm] Rozsah délek Lw [mm] Диапазон длин Lw [мм] | Sellings Set (pcs) Prodejní sada (ks) Продажный комплект (шт.) | Length Conversion Přepočet délky Пересчет длины |
|------------------------|---------|---------|---|--|---|
| HA/F | 13 | 8 | 630 - 7000 | 55 | Lw = La - 20 |
| HB/F | 17 | 11 | 2000 - 15000 | 44 | La = Li + 62 *1) |
| HC/F | 22 | 14 | 2000 - 15000 | 35 | La = Li + 75 *2) |
| HD/F | 32 | 20 | 2240 - 15000 | 11 | La = Li + 111 *3) |
| HDM/F | 32 | 16 | 2240 - 15000 | 11 | Lw = La - 51 |
| SPA/F | 12,7 | 10 | 630 - 7000 | 55 | Lw = La - 18 *4) |
| SPB/F | 16,3 | 13 | 2000 - 15000 | 40 | Lw = La - 22 *5) |
| SPC/F | 22 | 18 | 2000 - 15000 | 16 | Lw = La - 30 *6) |

- *1) HB/F: up to 22 ribs / do 22 klinů / до 22 клинов
*2) HC/F: up to 16 ribs / do 16 klinů / до 16 клинов
*3) multiple wrap possible / vícenásobný obal možný / возможность большекратной обёртки
*4) SPA/F: up to 28 ribs / do 28 klinů / до 28 клинов
*5) SPB/F: up to 22 ribs / do 22 klinů / до 22 клинов
*6) SPC/F: up to 16 ribs / do 16 klinů / до 16 клинов

La = Lw

FARM BELT - Professional Quality and Reliability.

- New generation of V-belts Rubena
- Improved construction: Reinforced fiber loaded compound together with special polyester or aramid cord tension members guarantee long endurance at heavy loads.
- Accurate manufacturing on computer driven machines.
- Electrically conductive (ISO 1813).
- Resistance to temperatures from -30 to +80 °C.
- Recommended relative humidity 65 ±15 %.

FARM BELT - Profesionální kvalita a spolehlivost.

- Nová generace klinových řemenů Rubena pro zemědělské stroje.
- Zesílená konstrukce: směs naplněná vlákny garantuje spolu s tažnou částí tvořenou speciálními polyesterovými nebo aramidovými provazci vysoký výkon při velkém zatížení.
- Přesná výroba na počítačově řízených strojích.
- Elektrovodivost (ISO 1813).
- Odolnost vůči teplotám od -30 do +80 °C.
- Doporučená relativní vlhkost 65 ±15 %.

FARM BELT - Профессиональное качество и надежность.

- Новое поколение клиновых ремней Рубена для сельхозтехники
- Усиленная конструкция, смесь заполненная волокнами, гарантирует вместе с тяговой частью, созданной из полиэфирных или арамидовых кордшнуров, высокую долговечность при больших нагрузках
- Точное производство на машинах управляемых компьютером
- Клиновые ремни проводящие ток (ISO 1813)
- Определены для рабочей среды с темп. от -30 до +80 °C.
- Рекомендуемая относительная влажность 65 ±15 %.

Any length is available in the mentioned range. Orders as per length Lw.
V daném délkovém rozsahu lze objednat jakékoliv délky. Objednávky dle délky Lw.
В указанном диапазоне можно заказать любые длины. Заказы, как на длину Lw.

Explanatory notes:
HB/F - K 1400 - marking of Farmbelt profile
1400 Lw - pitch length
K - aramid cable cord

Vysvětlivky:
HB/F - K 1400 - označení profilu Farmbelt
1400 Lw - výpočtová délka
K - aramidové provazce

Пояснения:
HB/F - K 1400 - обозначение профиля Farmbelt
1400 Lw - расчетная длина
1422 La - внешняя длина
K - арамидовые кордшнуры

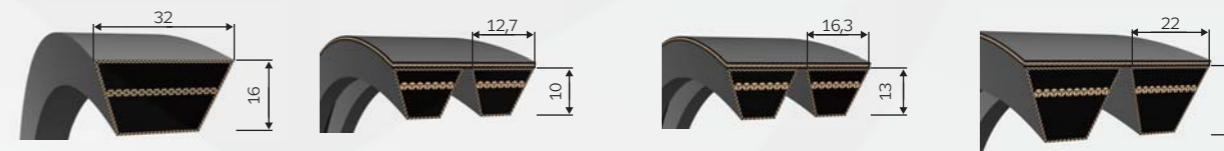


| HA/F | |
|---------|---|
| Lw [mm] | |
| | 630 |
| | 690 |
| | 750 |
| ↓ | up to size až do rozměru до размера |
| | 7000 |

| HB/F | |
|---------|---|
| Lw [mm] | |
| | 2000 |
| | 2060 |
| | 2120 |
| ↓ | up to size až do rozměru до размера |
| | 15000 |

| HC/F | |
|---------|---|
| Lw [mm] | |
| | 2000 |
| | 2100 |
| | 2400 |
| ↓ | up to size až do rozměru до размера |
| | 15000 |

| HD/F | |
|---------|---|
| Lw [mm] | |
| | 2240 |
| | 2300 |
| | 2360 |
| ↓ | up to size až do rozměru до размера |
| | 15000 |

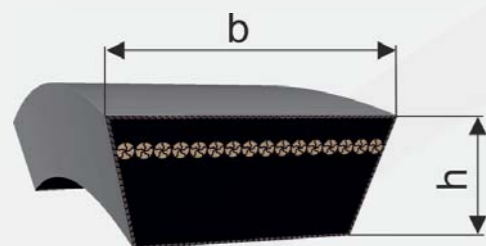


| HDM/F | |
|---------|---|
| Lw [mm] | |
| | 2240 |
| | 2300 |
| | 2360 |
| ↓ | up to size až do rozměru до размера |
| | 15000 |

| SPA/F | |
|---------|---|
| Lw [mm] | |
| | 630 |
| | 725 |
| | 807 |
| ↓ | up to size až do rozměru до размера |
| | 7000 |

| SPB/F | |
|---------|---|
| Lw [mm] | |
| | 2000 |
| | 2120 |
| | 2150 |
| ↓ | up to size až do rozměru до размера |
| | 15000 |

| SPC/F | |
|---------|---|
| Lw [mm] | |
| | 2000 |
| | 2620 |
| | 2650 |
| ↓ | up to size až do rozměru до размера |
| | 15000 |

FARM BELT - VARIABLE SPEED WRAPPED V-BELTS**FARM BELT - KLÍNOVÉ ŘEMENY OBALOVANÉ - VARIÁTOROVÉ****FARM BELT - КЛИНОВЫЕ РЕМНИ ОБЕРНУТЫЕ - ВАРИАТОРНЫЕ****ISO 3410**

P - polyester cable cord tension members
P - tažná část z polyesterových provazců
P - тяговая часть создана из полиэфирных кордшнуров

K - aramid cable cord tension members
K - tažná část z aramidových provazců
K - тяговая часть создана из арамидовых кордшнуров

| Section Profil Сечение | ~b [mm] | ~h [mm] | angle [°] | Range of Lw lengths [mm] Rozsah délek Lw [mm] Диапазон длин Lw [мм] | Sellings Set (pcs) Prodejní sada (ks) Продажный комплект (шт.) | Length Conversion Přepočet délky Пересчет длины |
|------------------------|---------|---------|-----------|---|--|---|
| H36/F | 36 | 14 | 28 | 1120 - 2240 | 20 | Lw = Li + 66 |
| HL/F | 45 | 20 | 28 | 1939 - 15000 | 8 | Lw = Li + 80 *) |
| HM/F | 50 | 22 | 28 | 2000 - 15000 | 7 | Lw = Li + 90 *) |

*) multiple wrap possible /vícnásobný obal možný/ возможность многократной обёртки

*) reinforcement possible /výztuha možná/ возможность крепления

Explanatory notes:

HL/F - P 2500 - marking of Farmbelt profile

2500 Lw - pitch length

P - polyester cable cord

Vysvětlivky:

HL/F - P 2500 - označení profilu Farmbelt

2500 Lw - výpočtová délka

P - polyesterové provazce

Пояснения:

HL/F - P 2500 - обозначение профиля Farmbelt

2500 Lw - расчетная длина

P - полиэфирные кордшнуры

Variable Speed FARM BELT for Agricultural Machines - Harvest Is Easy.

- Reinforced fiber loaded compound together with special polyester or aramid cord tension members guarantee long endurance at heavy loads Accurate manufacturing on computer driven machines.
- Manufacturing on computer driven machines.
- Electrically conductive (ISO 1813).
- Resistance to temperatures from -30 to +80 °C.
- Recommended relative humidity 65 ±15 %.

Variatorové řemeny FARM BELT pro zemědělské stroje - sklizeň je snadná.

- Směs naplněná vlákny garantuje spolu s tažnou částí tvořenou speciálními polyesterovými nebo aramidovými provazci vysokou životnost při velkých zatíženích.
- Přesná výroba na počítačově řízených strojích.
- Elektrovodivost (ISO 1813).
- Odolnost vůči teplotám od -30 do +80 °C.
- Doporučená relativní vlhkost 65 ±15 %.

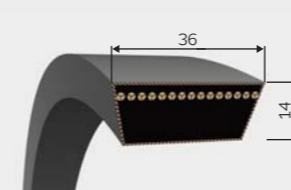
Вариаторные ремни FARM BELT для сельхоз машин - уборка будет проще.

- Смесь заполненная волокнами, гарантирует вместе с тяговой частью, созданной из полиэфирных или арамидовых кордшнуров, высокую долговечность при больших нагрузках.
- Точное производство на машинах управляемых компьютером.
- Клиновые ремни проводящие ток (ISO 1813).
- Определены для рабочей среды с темп. от -30 до +80 °C.
- Рекомендуемая относительная влажность ±15 %.

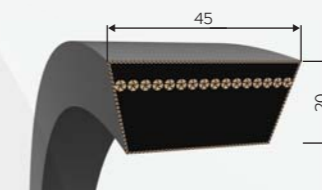
Any length is available in the mentioned range. Orders as per length Lw.

V daném délkovém rozsahu lze objednat jakékoliv délky. Objednávky dle délky Lw.

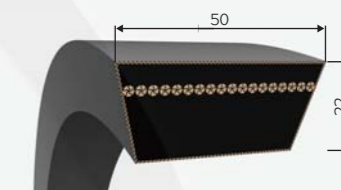
В указанном диапазоне можно заказать любые длины. Заказы, как на длину Lw.



| H36/F | |
|---------|---|
| Lw [mm] | |
| 1120 | |
| 1180 | |
| 1206 | |
| ↓ | up to size až do rozměru до размера |
| 2240 | |

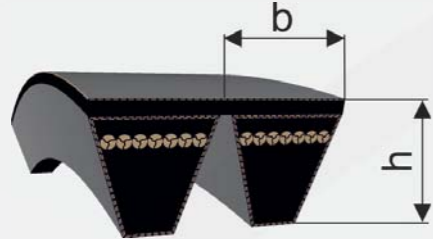


| HL/F | |
|---------|---|
| Lw [mm] | Li [mm] |
| 1939 | 1859 |
| 2000 | 1920 |
| 2240 | 2160 |
| ↓ | up to size až do rozměru до размера |
| 15000 | 14020 |



| HM/F | |
|---------|---|
| Lw [mm] | Li [mm] |
| 2000 | 1910 |
| 2240 | 2150 |
| 2300 | 2210 |
| ↓ | up to size až do rozměru до размера |
| 15000 | 14010 |



INDUSTRIAL WRAPPED V-BELTS FOR HEAVY LOADS**PRŮMYSLOVÉ KLÍNOVÉ ŘEMENY OBALOVANÉ PRO VELKÁ ZATÍŽENÍ****КЛИНОВЫЕ РЕМНИ ОБЕРНУТЫЕ - МНОГОРУЧЬЕВЫЕ ДЛЯ БОЛЬШИХ НАГРУЗОК****POWER +**

P - polyester cable cord tension members
 P - tažná část z polyesterových provazců
 P - тяговая часть создана из полиэфирных кордшнуров
 K - aramid cable cord tension members
 K - tažná část z aramidových provazců
 K - тяговая часть создана из арамидовых кордшнуров

| Section Profil Сечение | ~b [mm] | ~h [mm] | Range of Lw lengths [mm] Rozsah délek Lw [mm] Диапазон длин Lw [мм] | Sellings Set (pcs) Prodejní sada (ks) Продажный комплект (шт.) | Length Conversion Přepočet délky Пересчет длины |
|------------------------|---------|---------|---|--|---|
| SPA/+ | 12,7 | 10 | 1600 - 7000 | 55 | Lw = La - 18 *1) |
| SPB/+ | 16,3 | 13 | 2000 - 15000 | 40 | Lw = La - 22 *2) |
| SPC/+ | 22 | 18 | 2000 - 15000 | 16 | Lw = La - 30 *3) |
| 5V/15J/+ | 15 | 16 | 2000 - 15000 | 48 | La = Li + 71 *4) |
| 8V/25J+ | 25 | 26 | 2800 - 15000 | 15 | La = Li + 120 *5) |
| 38/+ | 38 | 25 | 2500 - 15000 | 9 | Lw = Li + 80 |
| E/+ | 40 | 25 | 2500 - 15000 | 9 | Lw = Li + 80 |
| HB/+ | 17 | 11 | 2000 - 15000 | 44 | La = Li + 62 *6) |
| HC/+ | 22 | 14 | 2000 - 15000 | 35 | La = Li + 75 *7) |
| HD/+ | 32 | 20 | 2240 - 15000 | 11 | La = Li + 111 *8) |

*1) SPA/+ : up to 28 ribs / do 28 klinů / до 28 клинов

*2) SPB/+ : up to 22 ribs / do 22 klinů / до 22 клинов

*3) SPC/+ : up to 16 ribs / do 16 klinů / до 16 клинов

*4) 5V/15J/+ : up to 24 ribs / do 24 klinů / до 24 клинов

*5) 8V/25J/+ : up to 15 ribs / do 15 klinů / до 15 клинов

*6) HB/+ : up to 22 ribs / do 22 klinů / до 22 клинов

*7) HC/+ : up to 16 ribs / do 16 klinů / до 16 клинов

*8) multiple wrap possible / vícenásobný obal možný / возможность большекратной обёртки

+ = Power+

La = Lw

Tension members / tažná část / тяговая часть:

P = PES = polyester cable cord / polyesterové provazce / полиэфирные кордшнуры

K = aramid cable cord / aramidové provazce / арамидовые кордшнуры

* multiple wrap possible / vícenásobný obal možný / возможность большекратной обёртки

La = Lw

Power for heavy loads.

- Multiple construction and polyester or aramid cable cord tension members allow transmission of high powers.
- Long life.
- Reinforced bottom base of the belts, utilizing cover covering, Belts can be laminated upon request – i.e. by applying special reinforcement under the cords, thus providing even greater strength.
- Electrically conductive (ISO 1813).
- Resistance to temperatures from -30 to +80 °C.
- Recommended relative humidity 65 ±15 %.

Síla pro velká zatížení.

- Násobná konstrukce a tažná část tvořená polyesterovými nebo aramidovými provazci dovoluje přenos vysokých sil.
- Dlouhá životnost.
- Vyztužení spodní základny řemenu překrytím obalu, na přání lze provést laminování - tj. umístění speciální výztuhy pod provazci, zajišťující ještě větší pevnost.
- Elektrovodivost (ISO 1813).
- Odolnost vůči teplotám od -30 °C do +80 °C.
- Doporučená relativní vlhkost 65 ±15 %.

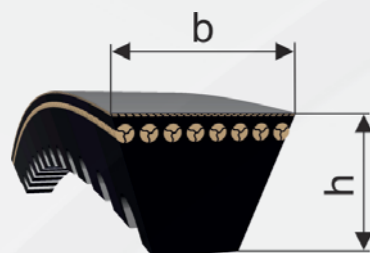
Сила для больших нагрузок.

- Многократная конструкция и тяговая часть создана из полиэфирных или арамидовых кордшнуров позволяет передачу больших сил.
- Высокая долговечность укрепление нижнего основания ремней с помощью оберточной ткани по желанию. можно осуществить ламинирование, т.е. поместить специальную крепь под корд, повышающую его прочность.
- Клиновые ремни проводящие ток (ISO 1813).
- Определены для рабочей среды с темп. от -30 до +80 °C.
- Рекомендуемая относительная влажность 65 ±15 %.



CLASSICAL-SECTION RAW EDGE V-BELTS
KLÍNOVÉ ŘEMENY ŘEZANÉ - KLASICKÉ
КЛИНОВЫЕ РЕМНИ РЕЗАНЫЕ - СТАНДАРТНЫЕ

DIN 2215, ISO 4184



PES or aramid cable cord tension members.
 Tažná část z PES nebo aramidových provazců.
 Тяговая часть создана из PES или арамидовых кордшнуров.

| Section Profil Сечение | ~b [mm] | ~h [mm] | Sellings Set (pcs) Prodejní sada (ks) Продажный комплект (шт.) | Length Conversion Přepočet délky Пересчет длины |
|------------------------|---------|---------|--|---|
| YX | 6 | 4 | 120 | Lw = Li + 15 |
| X8 | 8 | 5 | 100 | Lw = Li + 19 |
| ZX | 10 | 6 | 80 | Lw = Li + 22 |
| AX | 13 | 8 | 60 | Lw = Li + 30 |
| BX | 17 | 11 | 50 | Lw = Li + 43 |
| CX | 22 | 14 | 39 | Lw = Li + 58 |
| X20 | 20 | 12,5 | 40 | Lw = Li + 48 |

Professional Quality and Reliability with Extra Efficiency and Long Life.

- Extra Long life.
- Minimal elongation.
- Suitable for small diameter pulley.
- Suitable for high revolutions and powers.
- Precise manufacturing on computer driven production line.
- Resistance to temperatures from -45 to +80 °C.
- Increased resistance to mineral oils.
- Increased resistance to abrasion.

Profesionalni kvaliteta a spolehlivost s vysokou ucinosti a zivotnosti.

- Velmi dlouhá životnost.
- Minimální provozní protažení.
- Vhodné pro malé průměry řemenic.
- Vhodné pro vysoké otáčky a výkon.
- Precizní výroba na počítačově řízené výrobní lince.
- Odolnost vůči teplotám od -45 do +80 °C.
- Zvýšená odolnost vůči minerálním olejům.
- Zvýšená odolnost vůči obrušování.

Профессиональное качество и надежность.

- Высокая долговечность.
- Минимальное рабочее удлинение.
- Подходящий для шкивов малых диаметров.
- Подходящий для высоких оборотов и мощностей.
- Прецизионное производство на линии управляемой компьютером.
- Современная технология производства.
- Определены для рабочей среды с темп. от -45 до +80 °C.
- Повышенная прочность к минеральным маслам.
- Повышенная прочность к истиранию

| YX | | X8 | | ZX | | ZX | | AX | | BX | | CX | |
|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Lw [mm] | Li [mm] | Lw [mm] | Li [mm] | Lw [mm] | Li [mm] | Lw [mm] | Li [mm] | Lw [mm] | Li [mm] | Lw [mm] | Li [mm] | Lw [mm] | Li [mm] |
| 465* | 450 | 1179* | 1160 | 467* | 445 | 1497 | 1475 | 505* | 475 | 1013* | 970 | 1058 | 1000 |
| 490* | 475 | 1189* | 1170 | 472* | 450 | 1522 | 1500 | 530* | 500 | 1033* | 990 | 1083 | 1025 |
| 515* | 500 | 1199 | 1180 | 497* | 475 | 1652 | 1630 | 560* | 530 | 1043 | 1000 | 1133 | 1075 |
| 545* | 530 | 1219 | 1200 | 522* | 500 | 1722 | 1700 | 570* | 540 | 1058 | 1015 | 1173 | 1115 |
| 555* | 540 | 1239 | 1220 | 530* | 508 | | | 590* | 560 | 1068 | 1025 | 1183 | 1125 |
| 575* | 560 | 1244* | 1225 | 552* | 530 | | | 605* | 575 | 1083* | 1040 | 1208 | 1150 |
| 595* | 580 | 1269 | 1250 | 562* | 540 | | | 630* | 600 | 1093 | 1050 | 1233 | 1175 |
| 615* | 600 | 1314 | 1295 | 582* | 560 | | | 660* | 630 | 1103 | 1060 | 1258 | 1200 |
| 645* | 630 | 1319* | 1300 | 602* | 580 | | | 680* | 650 | 1108 | 1065 | 1283 | 1225 |
| 675* | 660 | 1349 | 1330 | 622* | 600 | | | 695 | 665 | 1133 | 1090 | 1308 | 1250 |
| 715* | 700 | 1364 | 1345 | 652* | 630 | | | 720 | 690 | 1143 | 1100 | 1358 | 1300 |
| 755* | 740 | 1389* | 1370 | 672* | 650 | | | 730* | 700 | 1148 | 1105 | 1383 | 1325 |
| 815* | 800 | 1419 | 1400 | 692 | 670 | | | 740 | 710 | 1163 | 1120 | 1408 | 1350 |
| 825* | 810 | 1489 | 1470 | 717 | 695 | | | 750 | 720 | 1168 | 1125 | 1458 | 1400 |
| 865* | 850 | 1519 | 1500 | 722* | 700 | | | 770* | 740 | 1183 | 1140 | 1533 | 1475 |
| 870* | 855 | 1639 | 1620 | 732 | 710 | | | 780 | 750 | 1193 | 1150 | 1558 | 1500 |
| | | 1649 | 1630 | 747 | 725 | | | 805 | 775 | 1203* | 1160 | 1593 | 1535 |
| | | 1714 | 1695 | 762* | 740 | | | 830* | 800 | 1213 | 1170 | 1683 | 1625 |
| | | | | 772 | 750 | | | 845* | 815 | 1218 | 1175 | 1753 | 1695 |
| | | | | 797 | 775 | | | 855 | 825 | 1228 | 1185 | 2508 | 2450 |
| | | | | 822* | 800 | | | 870* | 840 | 1243 | 1200 | | |
| | | | | 837* | 815 | | | 880* | 850 | 1248 | 1205 | | |
| | | | | 847 | 825 | | | | | 1253* | 1210 | | |
| | | | | 872* | 850 | | | | | 1268 | 1225 | | |
| | | | | 882* | 860 | | | | | 1288 | 1245 | | |
| | | | | 897 | 875 | | | | | 1293 | 1250 | | |
| | | | | 922 | 900 | | | | | 1313 | 1270 | | |
| | | | | 932 | 910 | | | | | 1318 | 1275 | | |
| | | | | 947 | 925 | | | | | 1323 | 1280 | | |
| | | | | 972 | 950 | | | | | 1333* | 1290 | | |
| | | | | 977* | 955 | | | | | 1343 | 1300 | | |
| | | | | 992 | 970 | | | | | 1363 | 1320 | | |
| | | | | 997* | 975 | | | | | 1368 | 1325 | | |
| | | | | 1002* | 980 | | | | | 1378 | 1335 | | |
| | | | | 1022 | 1000 | | | | | 1393 | 1350 | | |
| | | | | 1032* | 1010 | | | | | 1413* | 1370 | | |
| | | | | 1052 | 1030 | | | | | 1433 | 1390 | | |
| | | | | 1072* | 1050 | | | | | 1438 | 1395 | | |
| | | | | 1082* | 1060 | | | | | 1443 | 1400 | | |
| | | | | 1092 | 1070 | | | | | 1493 | 1450 | | |
| | | | | 1142 | 1120 | | | | | 1518 | 1475 | | |
| | | | | 1152 | 1130 | | | | | 1533 | 1490 | | |
| | | | | 1172 | 1150 | | | | | 1543 | 1500 | | |
| | | | | 1177* | 1155 | | | | | 1663 | 1620 | | |
| | | | | 1182* | 1160 | | | | | 1668 | 1625 | | |
| | | | | 1192* | 1170 | | | | | 1718 | 1675 | | |
| | | | | 1197* | 1175 | | | | | 1720 | 1677 | | |
| | | | | 1202 | 1180 | | | | | 2483 | 2440 | | |
| | | | | 1217 | 1195 | | | | | | | | |
| | | | | 1242 | 1220 | | | | | | | | |
| | | | | 1247* | 1225 | | | | | | | | |
| | | | | 1272 | 1250 | | | | | | | | |
| | | | | 1317 | 1295 | | | | | | | | |
| | | | | 1320 | 1298 | | | | | | | | |
| | | | | 1322* | 1300 | | | | | | | | |
| | | | | 1342 | 1320 | | | | | | | | |
| | | | | 1347 | 1325 | | | | | | | | |
| | | | | 1367 | 1345 | | | | | | | | |
| | | | | 1397* | 1375 | | | | | | | | |
| | | | | 1422 | 1400 | | | | | | | | |

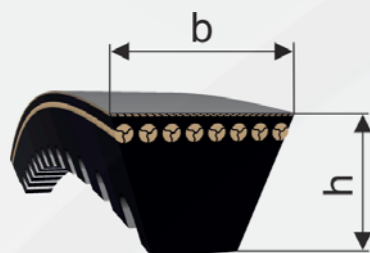
* Plain version. Non cogged. / * Provedení bez vnitřních zubů. / * Использование без внутренних зубьев.

NARROW-SELECTION RAW EDGE V-BELTS

KLÍNOVÉ ŘEMENY ŘEZANÉ - ÚZKÉ

КЛИНОВЫЕ РЕМНИ РЕЗАННЫЕ - УЗКИЕ

DIN 7753/1, ISO 4184



PES or aramid cable cord tension members.
Tahná část z PES nebo aramidových provazců.
Тяговая часть создана из PES или арамидовых кордшнуров.

| Section Profil Сечение | ~b [mm] | ~h [mm] | Sellings Set (pcs) Prodejní sada (ks) Продажный комплект (шт.) | Length Conversion Přepočet délky Пересчет длины |
|------------------------|---------|---------|--|---|
| XPZ | 9,7 | 8 | 80 | Lw = La - 13 |
| XPA | 12,7 | 10 | 65 | Lw = La - 18 |
| XPB | 16,3 | 13 | 50 | Lw = La - 22 |
| XPC | 22 | 18 | 40 | Lw = La - 30 |

Professional Quality, Reliability and Performance with Even More Efficiency and Life.

- Extra Long life.
- Minimal elongation.
- Suitable for small diameter pulley.
- Suitable for high revolutions and powers.
- Precise manufacturing on computer driven production line.
- Resistance to temperatures from -45 to +80 °C.
- Increased resistance to mineral oils.
- Increased resistance to abrasion.

Profesionální kvalita, spolehlivost a výkon s ještě vyšší účinností a životností.

- Velmi dlouhá životnost.
- Minimální provozní protažení.
- Vhodné pro malé průměry řemenic.
- Vhodné pro vysoké otáčky a výkon.
- Precizní výroba na počítačově řízené výrobní lince.
- Odolnost vůči teplotám od -45 °C do +80 °C.
- Zvýšená odolnost vůči minerálním olejům.
- Zvýšení odolnost vůči obrušování.

Профессиональное качество, надежность и мощность с еще высшей эффективностью и долговечностью.

- Высокая долговечность.
- Минимальное рабочее удлинение.
- Подходящий для шкивов малых диаметров.
- Подходящий для высоких оборотов и мощностей.
- Прецизионное производство на линии управляемой компьютером.
- Определены для рабочей среды с темп. от -45 до +80 °C.
- Повышенная прочность к минеральным маслам.
- Повышенная прочность к истиранию.

| XPZ | | XPZ | | XPA | | XPA | |
|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Lw [mm] | La [mm] | Lw [mm] | La [mm] | Lw [mm] | La [mm] | Lw [mm] | La [mm] |
| 532* | 545 | 1037 | 1050 | 572* | 590 | 1345* | 1363 |
| 562* | 575 | 1042* | 1055 | 582* | 600 | 1360 | 1378 |
| 572* | 585 | 1057 | 1070 | 602* | 620 | 1365 | 1383 |
| 592* | 605 | 1060 | 1073 | 622* | 640 | 1380 | 1398 |
| 612* | 625 | 1062 | 1075 | 642* | 660 | 1382 | 1400 |
| 632* | 645 | 1087* | 1100 | 672* | 690 | 1400 | 1418 |
| 662* | 675 | 1097* | 1110 | 695* | 713 | 1415* | 1433 |
| 687* | 700 | 1110 | 1123 | 725 | 743 | 1440 | 1458 |
| 700 | 713 | 1112 | 1125 | 730 | 748 | 1500 | 1518 |
| 722 | 735 | 1115 | 1128 | 745* | 763 | 1505 | 1523 |
| 725 | 738 | 1120 | 1133 | 782* | 800 | 1510 | 1528 |
| 737* | 750 | 1150 | 1163 | 815 | 833 | 1540 | 1558 |
| 740 | 753 | 1160 | 1173 | 845* | 863 | 1550 | 1568 |
| 750 | 763 | 1162 | 1175 | 855* | 873 | 1580 | 1598 |
| 762 | 775 | 1180 | 1193 | 865 | 883 | 1585 | 1603 |
| 772* | 785 | 1187 | 1200 | 892* | 910 | 1660 | 1678 |
| 780 | 793 | 1190* | 1203 | 897* | 915 | 1670 | 1688 |
| 787 | 800 | 1200 | 1213 | 915 | 933 | 1730 | 1748 |
| 805 | 818 | 1205 | 1218 | 940 | 958 | 2500 | 2518 |
| 810 | 823 | 1210 | 1223 | 950 | 968 | | |
| 812 | 825 | 1212 | 1225 | 970 | 988 | | |
| 837* | 850 | 1225 | 1238 | 990 | 1008 | | |
| 847* | 860 | 1235 | 1248 | 997* | 1015 | | |
| 855 | 868 | 1237 | 1250 | 1000 | 1018 | | |
| 860 | 873 | 1250 | 1263 | 1005 | 1023 | | |
| 862 | 875 | 1257* | 1270 | 1010 | 1028 | | |
| 882* | 895 | 1280 | 1293 | 1015* | 1033 | | |
| 887* | 900 | 1285 | 1298 | 1020* | 1038 | | |
| 900 | 913 | 1287 | 1300 | 1032 | 1050 | | |
| 905 | 918 | 1320 | 1333 | 1040 | 1058 | | |
| 910 | 923 | 1325 | 1338 | 1050* | 1068 | | |
| 912 | 925 | 1337* | 1350 | 1057* | 1075 | | |
| 930 | 943 | 1355 | 1368 | 1070 | 1088 | | |
| 935 | 948 | 1360 | 1373 | 1095* | 1113 | | |
| 937 | 950 | 1362 | 1375 | 1105* | 1123 | | |
| 940 | 953 | 1380 | 1393 | 1120 | 1138 | | |
| 955 | 968 | 1400* | 1413 | 1160 | 1178 | | |
| 960 | 973 | 1430 | 1443 | 1170 | 1188 | | |
| 962 | 975 | 1435 | 1448 | 1180 | 1198 | | |
| 985 | 998 | 1500 | 1513 | 1190 | 1208 | | |
| 987 | 1000 | 1530 | 1543 | 1195 | 1213 | | |
| 1000 | 1013 | 1535 | 1548 | 1200* | 1218 | | |
| 1007* | 1020 | 1570 | 1583 | 1215 | 1233 | | |
| 1012* | 1025 | 1660 | 1673 | 1220 | 1238 | | |
| 1030 | 1043 | 1720 | 1733 | 1230 | 1248 | | |
| 1035 | 1048 | | | 1235 | 1253 | | |
| | | | | 1250 | 1268 | | |
| | | | | 1255 | 1273 | | |
| | | | | 1270* | 1288 | | |
| | | | | 1290 | 1308 | | |
| | | | | 1295 | 1313 | | |
| | | | | 1300 | 1318 | | |
| | | | | 1330 | 1348 | | |

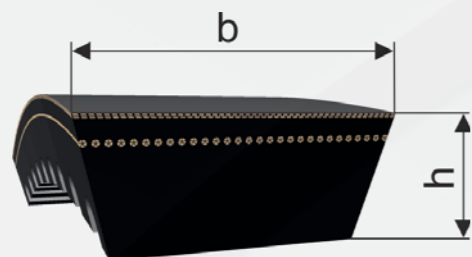
| XPB | |
|---------|---------|
| Lw [mm] | La [mm] |
| 1180 | 1202 |
| 1250 | 1272 |
| 1280 | 1302 |
| 1300 | 1322 |
| 1310 | 1332 |
| 1320 | 1342 |
| 1350 | 1372 |
| 1380 | 1402 |
| 1400 | 1422 |
| 1450 | 1472 |
| 1460 | 1482 |
| 1528 | 1550 |
| 1530 | 1552 |
| 1560 | 1582 |
| 1600 | 1622 |
| 1680 | 1702 |
| 1700 | 1722 |
| 1750 | 1772 |
| 2500 | 2522 |

| XPC | |
|---------|---------|
| Lw [mm] | La [mm] |
| 2120 | 2150 |
| 2530 | 2560 |

* Plain version. Non cogged. / * Provedení bez vnitřních zubů. / * Использование без внутренних зубьев.

VARIABLE SPEED BELTS FOR MULTIPURPOSE USE
VARIÁTOROVÉ ŘEMENY PRO VÍCEÚČELOVÉ POUŽITÍ
ВАРИАТОРНЫЕ РЕМНИ ДЛЯ РАЗНООБРАЗНОГО НАЗНАЧЕНИЯ

ISO 1604



PES cord tension members.
 Tažná část z PES provazců.
 Тяговая часть создана из PES кордшнуров.

| Section Profil Сечение | ~b [mm] | ~h [mm] | Sellings Set (pcs) Prodejní sada (ks) Продажный комплект (шт.) |
|------------------------|---------|---------|--|
| W16 | 17 | 6 | 50 |
| W20 | 21 | 7 | 41 |
| 22 x 8 | 22 | 8 | 39 |
| 25 x 8 | 25 | 8 | 35 |
| W25 | 26 | 8 | 34 |
| 28 x 8 | 28 | 8 | 31 |
| 25 x 10 | 25 | 10 | 35 |
| 28 x 10 | 28 | 10 | 31 |
| 30 x 10 | 30 | 10 | 27 |
| W31,5 | 33 | 10 | 27 |
| 35 x 10 | 35 | 10 | 25 |
| 37 x 10 | 37 | 10 | 24 |
| 40 x 12 | 40 | 12 | 22 |
| 46 x 12 | 46 | 12 | 20 |
| 35 x 13 | 35 | 13 | 25 |
| W40 | 42 | 13 | 21 |
| 43,5 x 13 | 43,5 | 13 | 20 |
| 45 x 13 | 45 | 13 | 19 |
| 47 x 13 | 47 | 13 | 19 |
| W50 | 52 | 16 | 17 |
| 55 X 16 | 55 | 16 | 16 |
| W63 | 65 | 20 | 13 |

Variable Speed Belts for Multipurpose Use - they work reliably.

- The newest high quality materials.
- Precise manufacturing on computer driven production line.
- Resistance to temperatures from -45 to +80 °C.
- Increased resistance to mineral oils.
- Increased resistance to abrasion.

Variátorové řemeny pro víceúčelové použití - pracují spolehlivě.

- Nejnovější vysokokvalitní materiály.
- Precizní výroba na počítačově řízené výrobní lince.
- Odolnost vůči teplotám od -45 do +80 °C.
- Zvýšená odolnost vůči minerálním olejům.
- Zvýšení odolnost vůči obrušování.

Вариаторные ремни разнообразного назначения - работают надежно.

- Новейшие высококачественные материалы.
- Минимальное рабочее удлинение.
- Прецизионное производство на линии управляемой компьютером.
- Определены для рабочей среды с темп. от -45 до +80 °C.
- Повышенная прочность к минеральным маслам.
- Повышенная прочность к истиранию.

| W16 (17x6) | |
|------------|--|
| Lw [mm] | |
| 500 * | |
| 560 * | |
| 580 * | |
| 600 * | |
| 630 * | |
| 680 * | |
| 710 | |
| 800 | |
| 900 | |
| 1180 | |

| W20 (21x7) | |
|------------|--|
| Lw [mm] | |
| 630 * | |
| 710 | |
| 800 | |
| 900 | |
| 1000 | |
| 1250 | |

| W25 (26x8) | |
|------------|--|
| Lw [mm] | |
| 665 * | |
| 690 * | |
| 710 | |
| 725 | |
| 750 | |
| 785 | |
| 800 | |
| 900 | |
| 950 | |
| 1000 | |
| 1120 | |
| 1150 | |
| 1250 | |
| 1400 | |

| W31,5 (33x10) | |
|---------------|--|
| Lw [mm] | |
| 710 | |
| 795 | |
| 800 | |
| 865 | |
| 900 | |
| 910 | |
| 945 | |
| 950 | |
| 960 | |
| 1000 | |
| 1050 | |
| 1120 | |
| 1150 | |
| 1170 | |
| 1230 | |
| 1250 | |
| 1300 | |
| 1380 | |
| 1400 | |
| 1500 | |
| 155 | |

| 22x8 | |
|---------|---------|
| Lw [mm] | Li [mm] |
| 585 * | 550 * |
| 610 * | 575 * |
| 685 * | 650 * |
| 710 | 675 |
| 735 * | 700 * |
| 785 | 750 |
| 800 | 765 |
| 935 | 900 |
| 985 | 950 |
| 1000 | 965 |
| 1035 | 1000 |
| 1095 | 1060 |
| 1155 | 1120 |
| 1215 | 1180 |
| 1220 | 1185 |
| 1285 | 1250 |
| 1290 | 1255 |
| 1355 | 1320 |
| 1355 | 1320 |
| 1435 | 1400 |

| 25x8 | |
|---------|---------|
| Lw [mm] | Li [mm] |
| 665 * | 630 |
| 690 * | 655 |

| 25x10 | |
|---------|---------|
| Lw [mm] | Li [mm] |
| 725 | 680 |
| 800 | 755 |
| 900 | 855 |
| 910 | 865 |
| 950 | 905 |
| 1000 | 955 |
| 1120 | 1075 |
| 1150 | 1105 |
| 1250 | 1205 |
| 1300 | 1255 |
| 1400 | 1355 |
| 1500 | 1455 |
| 1550 | 1505 |

| 40x12 | |
|---------|---------|
| Lw [mm] | Li [mm] |
| 1055 | 1000 |
| 1095 | 1040 |
| 1180 | 1125 |

| 46x12 | |
|---------|---------|
| Lw [mm] | Li [mm] |
| 1375 | 1320 |
| 1550 | 1495 |

| 28x8 | |
|---------|---------|
| Lw [mm] | Li [mm] |
| 565 * | 530 * |
| 640 * | 605 * |
| 665 * | 630 * |
| 735 | 700 |
| 785 | 750 |
| 800 | 765 |
| 935 | 900 |
| 985 | 950 |
| 1035 | 1000 |
| 1095 | 1060 |
| 1155 | 1120 |
| 1220 | 1185 |
| 1285 | 1250 |
| 1290 | 1255 |
| 1355 | 1320 |
| 1435 | 1400 |
| 1485 | 1450 |
| 1535 | 1500 |

| 28x10 | |
|---------|---------|
| Lw [mm] | Li [mm] |
| 800 | 755 |
| 900 | 855 |
| 910 | 865 |
| 950 | 905 |
| 1000 | 955 |
| 1050 | 1005 |
| 1120 | 1075 |
| 1150 | 1105 |
| 1165 | 1120 |
| 1250 | 1205 |
| 1300 | 1255 |
| 1380 | 1335 |
| 1400 | 1355 |
| 1500 | 1455 |
| 1550 | 1505 |
| 1660 | 1615 |

| 30x10 | |
|---------|---------|
| Lw [mm] | Li [mm] |
| 745 | 700 |
| 800 | 755 |
| 920 | 875 |
| 945 | 900 |
| 950 | 905 |
| 970 | 925 |
| 995 | 950 |
| 1000 | 955 |
| 1045 | 1000 |
| 1080 | 1035 |
| 1165 | 1120 |
| 1225 | 1180 |
| 1245 | 1200 |
| 1365 | 1320 |
| 1385 | 1340 |
| 1545 | 1500 |
| 1645 | 1600 |

| 35x10 | |
|---------|---------|
| Lw [mm] | Li [mm] |
| 800 | 755 |
| 910 | 865 |
| 950 | 905 |
| 1000 | 955 |
| 1080 | 1035 |
| 1120 | 1075 |
| 1150 | 1105 |
| 1250 | 1205 |
| 1300 | 1255 |
| 1380 | 1335 |
| 1400 | 1355 |
| 1500 | 1455 |
| 1550 | 1505 |
| 1660 | 1615 |

| 37x10 | |
|---------|---------|
| Lw [mm] | Li [mm] |
| 940 | 895 |
| 945 | 900 |
| 990 | 945 |
| 1000 | 955 |
| 1040 | 995 |
| 1045 | 1000 |
| 1050 | 1005 |
| 1105 | 1060 |
| 1160 | 1115 |
| 1165 | 1120 |
| 1225 | 1180 |
| 1290 | 1245 |
| 1360 | 1315 |
| 1440 | 1395 |
| 1540 | 1495 |
| 1645 | 1600 |
| 1740 | 1695 |
| 1745 | 1700 |

* Plain version. Non cogged. / * Provedení bez vnitřních zubů. / * Использование без внутренних зубьев.

| 35x13 | |
|---------|---------|
| Lw [mm] | Li [mm] |
| 1000 | 940 |
| 1020 | 960 |
| 1080 | 1020 |
| 1120 | 1060 |
| 1180 | 1120 |
| 1250 | 1190 |
| 1320 | 1260 |
| 1400 | 1340 |
| 1530 | 1470 |
| 1560 | 1500 |
| 1750 | 1690 |
| 1760 | 1760 |
| 2500 | 2440 |

| W40 (42x13) | |
|-------------|---------|
| Lw [mm] | Li [mm] |
| 980 | |
| 1000 | |
| 1020 | |
| 1055 | |
| 1100 | |
| 1120 | |
| 1180 | |
| 1240 | |
| 1250 | |
| 1320 | |
| 1400 | |
| 1530 | |
| 1560 | |
| 1600 | |
| 1660 | |
| 1750 | |
| 1760 | |
| 2500 | |

| 43,5x13 | |
|---------|---------|
| Lw [mm] | Li [mm] |
| 1000 | 940 |
| 1020 | 960 |
| 1120 | 1060 |
| 1180 | 1120 |
| 1250 | 1090 |
| 1320 | 1260 |
| 1400 | 1340 |
| 1530 | 1470 |
| 1560 | 1500 |
| 1760 | 1700 |
| 2500 | 2440 |

| W50 (52x16) | |
|-------------|---------|
| Lw [mm] | Li [mm] |
| 1000 | |
| 1255 | |
| 1320 | |
| 1325 | |
| 1400 | |
| 1465 | |
| 1475 | |
| 1480 | |
| 1530 | |
| 1700 | |
| 2500 | |

| 45x13 | |
|---------|---------|
| Lw [mm] | Li [mm] |
| 800 | 740 |
| 1000 | 940 |
| 1020 | 960 |
| 1120 | 1060 |
| 1180 | 1120 |
| 1250 | 1190 |
| 1320 | 1260 |
| 1400 | 1340 |
| 1530 | 1470 |
| 1560 | 1500 |
| 1750 | 1690 |
| 1760 | 1700 |
| 2500 | 2440 |

| 47x13 | |
|---------|---------|
| Lw [mm] | Li [mm] |
| 1065 | 1000 |
| 1120 | 1055 |
| 1125 | 1060 |
| 1185 | 1120 |
| 1245 | 1180 |
| 1315 | 1250 |
| 1385 | 1320 |
| 1465 | 1400 |
| 1565 | 1500 |
| 1665 | 1600 |
| 1765 | 1700 |

| 55x16 | |
|---------|---------|
| Lw [mm] | Li [mm] |
| 1325 | 1250 |
| 1395 | 1320 |
| 1475 | 1400 |
| 1575 | 1600 |
| 1695 | 1620 |

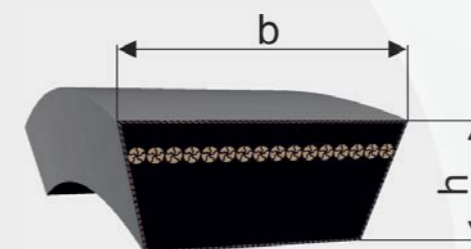
| W63 (65x20) | |
|-------------|---------|
| Lw [mm] | Li [mm] |
| 1360 | |
| 1600 | |
| 1700 | |
| 2120 | |
| 2500 | |

VARIABLE SPEED RAW EDGE V-BELTS FOR AGRICULTURAL USE

KLÍNOVÉ ŘEMENY ŘEZANÉ - VARIÁTOROVÉ PRO ZEMĚDĚLSKÉ POUŽITÍ

КЛИНОВЫЕ РЕМНИ РЕЗАНЫЕ - ВАРИАТОРНЫЕ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫЕ

ISO 3410



| Section Profil Сечение | ~b [mm] | ~h [mm] | Sellings Set (pcs) Prodejní sada (ks) Продажный комплект (шт.) |
|---------------------------|---------|---------|--|
| HH | 20 | 10 | 41 |
| HL | 45 | 20 | 20 |
| HM | 50 | 22 | 18 |

| HH |
|---------|
| Lw [mm] |
| 1150 |

| HL |
|---------|
| Lw [mm] |
| 1713 |
| 1769 |
| 2134 |

| HM |
|---------|
| Lw [mm] |
| 2132 |

Variable Speed Belts for Agricultural Machines - Harvest Is Easy.

- Reinforced fiber loaded compound together with special polyester or aramid cord tension members guarantee long endurance at heavy loads.
- Resistance to temperatures from -45 to +80 °C.
- Increased resistance to mineral oils.
- Increased resistance to abrasion.

Variátorové řemeny pro zemědělské stroje - sklizeň je snadná.

- Směs naplněná vlákny garantuje spolu s tažnou částí tvořenou speciálními polyesterovými nebo aramidovými provazci vysokou životnost při velkých zatíženích.
- Odolnost vůči teplotám od -45 do +80 °C.
- Zvýšená odolnost vůči minerálním olejům.
- Zvýšení odolnost vůči obrušování.

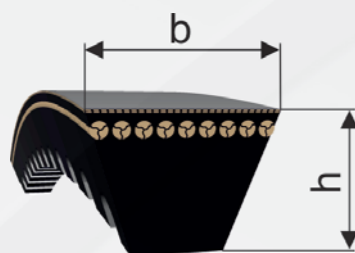
Вариаторные ремни для сельхоз машин - уборка будет проще.

- Смесь, заполненная волокнами, гарантирует вместе с тяговой частью, созданной из полиэфировых или арамидовых кордшнуров, высокую долговечность при больших нагрузках.
- Определены для рабочей среды с темп. от -45 до +80 °C.
- Повышенная прочность к минеральным маслам.
- Повышенная прочность к истиранию.



AUTOMOTIVE RAW EDGE V-BELTS
AUTOMOBILOVÉ ŘEZANÉ KLÍNOVÉ ŘEMENY
АВТОМОБИЛЬНЫЕ РЕЗАННЫЕ КЛИНОВЫЕ РЕМНИ

DIN 7753/3, ISO 2790



| Section Profil Сечение | ~b [mm] | ~h [mm] | Sellings Set (pcs) Prodejní sada (ks) Продажный комплект (шт.) |
|---------------------------|---------|---------|--|
| AVX 10 | 10 | 8 | 80 |
| AVX 13 | 13 | 10 | 60 |
| AVP 13 | 13 | 10 | 60 |



Professional Service Free V-Belt for Your Car.

- Extra Long life.
- Service Free.
- Suitable for small diameter pulley.
- Suitable for high revolutions and powers.
- Precise manufacturing on computer driven production line.
- Resistance to temperatures from -45 to +80 °C.
- Increased resistance to mineral oils.
- Increased resistance to abrasion.

Profesionální bezúdržbový řemen pro váš vůz

- Velmi dlouhá životnost.
- Bezúdržbové provedení.
- Vhodné pro malé průměry řemenic.
- Vhodné pro vysoké otáčky a výkon.
- Precizní výroba na počítačově řízené výrobní lince.
- Odolnost vůči teplotám od -45 do +80 °C.
- Zvýšená odolnost vůči minerálním olejům.
- Zvýšení odolnost vůči obrušování.

Профессиональный „Сервис Фри“ ремень для вашей машины.

- Высокая долговечность.
- Сервис фри (без обслуживания) проведение.
- Подходящий для шкивов малых диаметров.
- Подходящий для высоких оборотов и мощностей.
- Прецизионное производство на линии управляемой компьютером.
- Определены для рабочей среды с темп. от -45 до +80 °C.
- Повышенная прочность к минеральным маслам.
- Повышенная прочность к истиранию.

| AVX10 |
|---------|
| La [mm] |
| 710 |
| 713 |
| 735 |
| 750 |
| 763 |
| 785 |
| 800 |
| 813 |
| 825 |
| 875 |
| 913 |
| 925 |
| 937 |
| 940 |
| 944 |
| 950 |
| 965 |
| 975 |
| 990 |
| 1000 |
| 1013 |
| 1018 |
| 1025 |
| 1045 |
| 1050 |
| 1075 |
| 1113 |
| 1125 |
| 1150 |
| 1155 |
| 1160 |
| 1175 |
| 1200 |
| 1225 |
| 1240 |
| 1250 |
| 1260 |
| 1275 |
| 1300 |
| 1340 |
| 1375 |
| 1385 |
| 1400 |
| 1450 |
| 1510 |
| 1515 |

| AVX10 |
|---------|
| La [mm] |
| 1540 |
| 1550 |
| 1575 |
| 1585 |
| 1675 |
| 1735 |

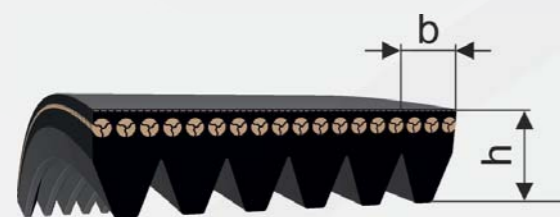
| AVX13 |
|---------|
| La [mm] |
| 725 |
| 750 |
| 775 |
| 800 |
| 825 |
| 875 |
| 925 |
| 950 |
| 958 |
| 975 |
| 1000 |
| 1015 |
| 1018 |
| 1025 |
| 1050 |
| 1075 |
| 1100 |
| 1125 |
| 1175 |
| 1200 |
| 1225 |
| 1250 |
| 1275 |
| 1300 |
| 1310 |
| 1320 |
| 1325 |
| 1350 |
| 1375 |
| 1385 |
| 1400 |
| 1450 |
| 1460 |
| 1525 |
| 1550 |
| 1585 |
| 1675 |
| 1750 |
| 2500 |

| AVP13 |
|---------|
| La [mm] |
| 865* |
| 1525* |
| 1750* |

* Plain version. Non cogged.
 * Provedení bez vnitřních zubů.
 * Исполнение без внутренних зубьев.

**AUTOMOTIVE MULTIPLE V-RIBBED BELT
AUTOMOBILOVÉ VÍCEKLÍNOVÉ ŘEMENY
АВТОМОБИЛЬНЫЕ ПОЛИКЛИНОВЫЕ РЕМНИ**

DIN 7867, ISO 9981, ISO 9982



Le = effective length

| Section Profil Сечение | ~b [mm] | ~h [mm] | Sellings Set (pcs) Prodejní sada (ks) Продажный комплект (шт.) |
|---------------------------|------------|------------|--|
| 3PK | 3,56 | 5 | 80 |
| 4PK | 3,56 | 5 | 60 |
| 5PK | 3,56 | 5 | 48 |
| 6PK | 3,56 | 5 | 40 |
| 7PK | 3,56 | 5 | 35 |
| 8PK | 3,56 | 5 | 31 |
| 9PK | 3,56 | 5 | 27 |
| 10PK | 3,56 | 5 | 25 |
| 11PK | 3,56 | 5 | 22 |
| 12PK | 3,56 | 5 | 20 |

**Multiple V-Ribbed Belts for Cars
Maximum Power and Life**

- Extra Long life.
- Minimal elongation.
- Suitable for very small diameter pulley.
- Suitable for high revolutions and powers.
- Precise manufacturing on computer driven production line.
- Resistance to temperatures from -45 to +80 °C.
- Increased resistance to mineral oils.
- Increased resistance to abrasion.

**Víceklínové řemeny pro automobily
maximální výkon a životnost.**

- Velmi dlouhá životnost.
- Minimální provozní protažení.
- Vhodné pro velmi malé průměry řemenic.
- Vhodné pro vysoké otáčky a výkon.
- Precizní výroba na počítačově řízené výrobní lince.
- Odolnost vůči teplotám od -45 do +80 °C.
- Zvýšená odolnost vůči minerálním olejům.
- Zvýšení odolnost vůči obrušování.

Поликлиновые ремни для автомобилей

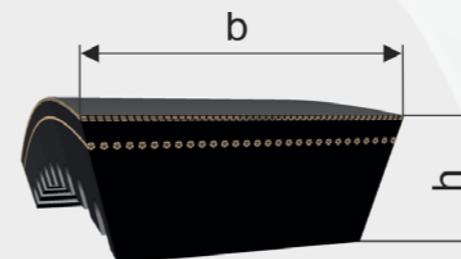
-максимальная мощность и долговечность.

- Очень высокая долговечность.
- Подходящий для шкивов очень малых диаметров.
- Подходящий для высоких оборотов и мощностей.
- Прецизионное производство на линии управляемой компьютером.
- Определены для рабочей среды с темп. от -45 до +80 °C.
- Повышенная прочность к минеральным маслам.
- Повышенная прочность к истиранию.

| PK | PK |
|---------|---------|
| Le [mm] | Le [mm] |
| 560 | 1145 |
| 630 | 1150 |
| 650 | 1152 |
| 698 | 1160 |
| 700 | 1163 |
| 735 | 1165 |
| 736 | 1170 |
| 737 | 1180 |
| 740 | 1200 |
| 742 | 1215 |
| 750 | 1220 |
| 800 | 1222 |
| 812 | 1225 |
| 823 | 1230 |
| 847 | 1235 |
| 850 | 1238 |
| 853 | 1250 |
| 860 | 1275 |
| 865 | 1290 |
| 870 | 1300 |
| 880 | 1365 |
| 900 | 1370 |
| 905 | 1371 |
| 908 | 1376 |
| 923 | 1400 |
| 950 | 1413 |
| 952 | 1418 |
| 954 | 1420 |
| 955 | 1435 |
| 968 | 1437 |
| 970 | 1438 |
| 975 | 1445 |
| 980 | 1447 |
| 985 | 1625 |
| 1005 | 1629 |
| 1015 | 1630 |
| 1017 | 1633 |
| 1020 | 1635 |
| 1045 | 1640 |
| 1050 | 1690 |
| 1053 | 1695 |
| 1054 | 1700 |
| 1060 | 1703 |
| 1068 | 1705 |
| 1070 | 1790 |
| 1115 | 1795 |
| 1125 | 1800 |
| 1127 | 1803 |
| 1130 | 1805 |
| 1136 | 2145 |
| 1137 | 2155 |
| 1140 | 2160 |
| 1141 | 2166 |

**RAW EDGE V-BELTS VARIABLE SPEED FOR SNOWMOBILES
VARIÁTOROVÉ ŘEMENY PRO SNĚŽNÉ SKÚTRY
ВАРИАТОРНЫЕ РЕМНИ ДЛЯ СНЕГОХОДОВ**

PN 63 3061



| Section Profil Сечение | ~b [mm] | ~h [mm] | Sellings Set (pcs) Prodejní sada (ks) Продажный комплект (шт.) |
|---------------------------|------------|------------|--|
| 28 x 14 | 28 | 14 | 31 |
| 30 x 14 | 30 | 14 | 30 |
| 32 x 14 | 32 | 14 | 28 |
| 33 x 14 | 33 | 14 | 27 |
| 34,5 x 14 | 34,5 | 14 | 25 |

| 30x14 |
|---------|
| La [mm] |
| 1120 |

| 33x14 |
|---------|
| La [mm] |
| 1120 |
| 1160 |

| 32x14 |
|---------|
| La [mm] |
| 1120 |

| 34,5x14 |
|---------|
| La [mm] |
| 1120 |

Confide in Aramid - Even on Arctic Conditions

- Superstrong aramid tension members.
- Special rubber compound developed for winter conditions ensures minimal elongation and long life.
- Suitable for high revolutions and powers.
- Resistance to temperatures from -45 to +80 °C.
- Increased resistance to mineral oils.
- Increased resistance to abrasion.

Důvěřujte aramidu - i za arktických podmínek.

- Supersilná aramidová tažná část.
- Speciální kaučuková směs vyvinutá pro zimní podmínky zajišťuje minimální protažení a dlouhou životnost.
- Vhodné pro vysoké otáčky a výkon.
- Odolnost vůči teplotám od -45 do +80 °C.
- Zvýšená odolnost vůči minerálním olejům.
- Zvýšení odolnost vůči obrušování.

Доверте арамиду - также на арктических условиях.

- Суперсильные арамидовые кордшнуры.
- Специальная резиновая смесь разработана для зимних условий обеспечивает минимальное удлинение и высокую долговечность.
- Подходящий для высоких оборотов и мощностей.
- Определены для рабочей среды с темп. от -45 до +80 °C.
- Повышенная прочность к минеральным маслам.
- Повышенная прочность к истиранию.

TECHNICAL PARAMETERS
TECHNICKÉ ÚDAJE
ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

| V-belt type | Belt top width | V-belt Height | Belt pitch width | Minimum pitch diameter | Wedge angle | Outside length La | Pitch length Lw | Inside length Li | Weight | Peripheral speed |
|--|---------------------------|---------------|------------------------|-------------------------------------|-------------|-------------------|-------------------------|---------------------|---------------|-------------------|
| Typ řemene | Šířka horní základny | Výška řemene | Výpočtová šířka | Minimální výpočtový průměr řemenice | Úhel klínu | Vnější délka La | Výpočtová délka Lw | Vnitřní délka Li | Hmotnost | Obvodová rychlost |
| Тип ремня | Ширина верхней базы ремня | Высота ремня | Расчетная ширина ремня | Мин. Расчетный диаметр шкивы | Угол клина | Внешняя длина La | Расчетная длина Lw | Внутренняя длина Li | Вес | Окружная скорость |
| [mm - mm] | [mm - mm] | [mm - mm] | [mm - mm] | [mm - mm] | [°] | [mm - mm] | [mm - mm] | [mm - mm] | [kg/m - кг/м] | [max. m/s] |
| Raw edge - narrow for automobiles / Řezané - úzké pro automobily / Резаные - для автомобилей (DIN 7753/3, ISO 2790) | | | | | | | | | | |
| AVX 10 | 10 | 8 | 8,5 | 50 | 36 | | Nominal length Lw=La-13 | Li=La-51 | 0,07 | 45 |
| AVX 13 | 13 | 10 | 11,0 | 63 | 36 | | Nominal.délka Lw=La-18 | Li=La-63 | 0,12 | 45 |
| AVP 13* | 13 | 10 | 11,0 | 90 | 36 | | Номин. длина Lw=La-18 | Li=La-63 | 0,16 | 35 |
| Raw edge - narrow section / Řezané - úzký průřez / Резаные - узкое сечение (DIN 7753/3, ISO 4184) | | | | | | | | | | |
| XPZ | 10 | 8 | 8,5 | 50 | 36 | La=Lw+13 | Nominal length | Li=La-51 | 0,07 | 45 |
| XPA | 13 | 10 | 11,0 | 63 | 36 | La=Lw+18 | | Nominal.délka | Li=La-63 | 0,12 |
| XPB | 16 | 13 | 14,0 | 100 | 36 | La=Lw+22 | Номин. длина | Li=La-82 | 0,22 | 45 |
| XPC | 22 | 18 | 19,0 | 180 | 36 | La=Lw+30 | | Li=La-113 | 0,38 | 45 |
| Raw edge - classical section / Řezané - klasické / Резаные - стандартные (DIN 2215, ISO 4184) | | | | | | | | | | |
| YX | 6 | 4 | 5,3 | 28 | 36 | La=Lw+10 | Nominal length | Li=Lw-15 | 0,03 | 30 |
| X8 | 8 | 5 | 6,7 | 35 | 36 | La=Lw+12 | | Nominal.délka | Li=Lw-19 | 0,04 |
| ZX | 10 | 6 | 8,5 | 40 | 36 | La=Lw+16 | Номин. длина | Li=Lw-22 | 0,06 | 30 |
| AX | 13 | 8 | 11,0 | 63 | 36 | La=Lw+20 | | Li=Lw-30 | 0,09 | 30 |
| BX | 17 | 11 | 14,0 | 100 | 36 | La=Lw+26 | Номин. длина | Li=Lw-43 | 0,18 | 30 |
| X20 | 20 | 12,5 | 17,0 | 140 | 36 | La=Lw+31 | | Li=Lw-48 | 0,26 | 30 |
| CX | 22 | 14 | 19,0 | 140 | 36 | La=Lw+30 | | Li=Lw-58 | 0,30 | 30 |
| Raw edge - variable speed for industrial use / Řezané - variátorové pro průmyslové použití / Резаные - вариаторные для промышленности (ISO 3410) | | | | | | | | | | |
| W16 | 17 | 6 | 16,0 | 28 | 26 | La=Lw+9 | Nominal length | Li=La-38 | 0,11 | - |
| W20 | 21 | 7 | 20,0 | 36 | 26 | La=Lw+11 | | Nominal.délka | Li=La-44 | 0,14 |
| W25 | 26 | 8 | 25,0 | 45 | 28 | La=Lw+13 | Номин. длина | Li=La-50 | 0,20 | - |
| W31,5 | 33 | 10 | 31,5 | 56 | 28 | La=Lw+16 | | Li=La-63 | 0,35 | - |
| W40 | 42 | 13 | 40,0 | 71 | 28 | La=Lw+20 | Номин. длина | Li=La-82 | 0,61 | - |
| W50 | 52 | 16 | 50,0 | 90 | 30 | La=Lw+25 | | Li=La-100 | 1,00 | - |
| W63 | 65 | 20 | 63,0 | 112 | 30 | La=Lw+32 | | Li=La-126 | 1,64 | - |
| Raw edge - variable speed for industrial use / Řezané - variátorové pro průmyslové použití / Резаные - вариаторные сельскохозяйственные (ISO 3410) | | | | | | | | | | |
| HN | 20 | 10 | 19,0 | 68 | 28 | La=Lw+17 | Nominal length | Li=Lw-44 | 0,24 | 30 |
| HL | 45 | 20 | 41,0 | 130 | 28 | La=Lw+42 | Nominal.délka | Li=Lw-83 | 1,07 | 25 |
| HM | 50 | 22 | 46,7 | 149 | 28 | La=Lw+48 | Номин. длина | Li=Lw-90 | 1,38 | 25 |
| Multiple V ribbed / Víceklínové řemeny / Поликлиновые (DIN 7867, ISO 9981, ISO 9982) | | | | | | | | | | |
| PK | 3,56** | 5 | - | 45 | 40*** | - | - | - | 1RIB=0,02 | - |

* (At multiple section) - wedge pitch in mm / (U násobných) - rozteč klínů v mm / (Многоручьевые) - расстояние между клинами в мм.

** Valid for 2 wedges. / Platí pro 2 klíny / Действительно для 2 клинов.

* Special version / Speciální provedení / Специальная версия.

** Rib pitch in mm / Rozteč klínů v mm / Расстояние между клинами в мм.

*** Rib angle / Úhel drážek / Угол клина.

Mounting and Maintenance of V-Belts

The V-belt drives, after being set up, need no maintenance except for the checking of their tension.

To ensure a trouble-free running of the drive and to gain the longest possible service life, we recommend: Prior to mounting a V-belt, the axial alignment of the pulleys should be checked. To get a higher peripheral speed, the pulleys must be balanced as per the specification of the manufacturer's equipment.

The correct axial alignment is a prerequisite of a long service life of the V-belt and the respective pulleys. The straight edges of the V-belt, when axial alignment is being correctly setup, should be in contact with the pulleys at four points. To achieve satisfactory running, the eventual deviation should not exceed 0.1 mm in the 10 mm extent.

When mounting a V-belt, be sure in having the motor loosened on its sliding base, this enables the pulley to be shifted in a position necessary for the mounting operation and for a correct V-belt tensioning.

The V-belt mounting operation itself consists of placing the V-belt into the groove of the pulley in non-tensioned condition and without any tension. The V-belt should not be mounted over the edges of the pulleys by the means of applying some force (using levers).

This could cause mechanical injury of the V-belt in reducing so its service life.

The correct V-belt tensioning is, according to the instruction of the manufacturer of the equipment, the necessary condition for a trouble-free running. Vibrating or too loose V-belt may result in slipping of the pulley, reduced performance and service life.

The pulleys and the V-belts should be maintained in a clean condition and protected against direct contact with oils, other lubricants, water etc. Oil and various lubricants deteriorate the surface of a V-belt and causes wear and unserviceability. Replace damaged or used pulleys as they could cause damage of the V-belt.

Spare V-belts should be stored on a dry and well ventilated place. Moisture and sun damage V-belts.

The use of any means for increasing friction between the V-belt and the pulley groove is prohibited.

FACTORS AFFECTING THE V-BELTS SERVICE LIFE

Reduced number of V-belts in a set

The construction of the drives ensures the maximum use of all mounted V-belts. In the event of an intentional reduction of the number of V-belts, the remaining V-belts are overloaded and their service life is reduced considerably. When e. g. from 10 V-belts in the given drive there is a reduction to 9 pcs, the service life of these remaining V-belts is reduced by about 30 %. When deteriorating some of the used V-belts, the whole quantity of the V-belt must be completely replaced due to the fact that the V-belts already used will differ in length compared to a new V-belt.

Belt tensioning

Too low a belt tension causes transmission vibrations and belt slippage thus lowering the transmission efficiency and life of the belt. Also, excessively tensioned belts exhibit shorter life. The value of the belt tension is established by the equipment manufacturer.

Cleanliness of the drive

V-belt drives must be protected from both mechanical contaminants and chemical agents including oils, lubricants, foreign bodies etc. These effects are undesirable since they decrease life of the belt drive.

Setting up of pulleys

Correct pulley alignment is a prerequisite for good running and for a high service life of the V-belts drive. The pulleys must be coaxial and their shafts must be in parallel position.

Incorrect pulley groove angles

Each V-belt drive is defined and designed for a given pulley grooved angle. If the angle is not kept, the V-belt is subject to an excessive load, which may result in a reduction of the belt life. Provided the belt is bedded in pulley groove correctly the V-belt flanks are in full contact with the inside surface of the pulley grooves.

Montáž a údržba klínových řemenů

Pohony s klínovými řemeny po seřízení nevyžadují žádnou údržbu s výjimkou kontroly napnutí.

Aby byl zajištěn bezporuchový chod pohonu a životnost řemenů byla co nejdelší doporučujeme: Před montáží řemene zkontrolovat, zda jsou řemenice souosé. Pro větší obvodové rychlosti musí být řemenice vyváženy podle předpisu výrobce zařízení.

Správná souosost je nezbytným předpokladem dlouhé životnosti řemene i řemenic. Přímé hrany řemene se při správném nastavení souososti dotýkají řemenic ve čtyřech bodech. Pro uspokojivý provoz by případná odchylka neměla přesáhnout 0,1 mm na 10 mm rozsahu.

Při montáži pamatujte na to, aby byl motor uvolněn na posuvné základně, která umožní posuv řemenice nutný pro montáž a správné dopnutí řemene.

Vlastní montáž řemene spočívá ve vkládání řemene do drážky řemenice v nenapnutém stavu a bez jakéhokoliv napětí. Řemen nesmí být přetahován přes okraje řemenic násilím (páčidly). Může dojít k mechanickému poškození řemene, a tím i ke snížení jeho životnosti. Správné napnutí řemene je podle instrukce výrobce strojního zařízení podmínkou pro bezporuchový chod. Vykazují-li řemeny vibrace, nebo jsou-li příliš volné, je nebezpečí prokluzování (nižší výkon a životnost).

Řemenice a klínové řemeny musí být udržovány v čistotě a chráněny před přímým stykem s oleji, jinými mazadly, vodou apod.

Olej a různá mazadla narušují povrch řemene a způsobují předčasné vyřazení z provozu. Poškozené nebo opotřebované řemenice vyměňte! Mohlo by dojít k poškození řemene.

Náhradní klínové řemeny skladujte na suchém a větraném místě. Vlhkost a sluneční paprsky řemenům škodí.

Používání jakýchkoliv prostředků pro zvýšení tření mezi řemenem a drážkou řemenice je zakázáno.

FAKTORY OVLIVŇUJÍCÍ ŽIVOTNOST KLÍNOVÝCH ŘEMENŮ

Snížení počtu řemenů v sadě

Konstrukce pohonů zajišťuje maximální využití všech použitých řemenů. V případě úmyslného snížení počtu řemenů jsou stávající řemeny přetíženy a jejich životnost se neúměrně snižuje. Dojde-li např. u 10 klínových řemenů v pohonu ke snížení na 9 ks, pak se životnost ostatních řemenů sníží o cca 30 %. Při poruše některého z řemenů musí být provedena kompletní výměna celkového počtu, protože již používané řemeny nebudou mít stejnou délku jako nový řemen.

Napínání řemenů

Nedostatečně napnuté řemeny mají za následek vibrace převodu a prokluzování řemene při snížení účinnosti a životnosti. Rovněž silně napnutý řemen má nižší životnost. Hodnotu napnutí řemene stanovuje výrobce zařízení.

Čistota pohonu

Pohon klínovými řemeny musí být chráněn před mechanickými i chemickými vlivy, jako jsou oleje, mazadla, cizí předměty apod. Tyto vlivy jsou nežádoucí, snižují životnost pohonu.

Seřízení řemenic

Správné seřízení řemenic je předpokladem dobrého chodu a vysoké životnosti klínového pohonu. Řemenice musí být souosé a jejich hřídele rovnoběžné.

Nesprávné úhly drážek řemenic

Každý pohon klínovými řemeny je definován a konstruován pro řemenice s daným úhlem. Není-li tento úhel dodržován, je klínový řemen nepřiměřeně namáhán, což se projeví ve snížení životnosti. Správné usazení řemene v drážce je takové, kdy boky klínového řemene dosedají po celé ploše bočních stěn v drážce řemenice.

Монтаж и текущий ремонт клиновых ремней

Приводы с клиновыми ремнями не требуют после их наладки никакого текущего ремонта за исключением проверки натяжения. Чтобы был обеспечен безаварийный ход привода и срок службы ремней был самым длинным, то рекомендуем: перед монтажом ремня надо проверить, если ременные шкивы являются соосными. Для более высокой скорости должны быть ременные шкивы уравновешены согласно инструкции производителя оборудования.

Правильная соосность является необходимой предпосылкой длинного срока службы ремня и ременных шкивов. Прямые грани ремня при правильной установке соосности касаются ременных шкивов в четырех точках. Невозможно, чтобы для удовлетворительной эксплуатации случайное отклонение превысило 0,1 мм в диапазоне 10 мм.

При монтаже надо помнить, чтобы был двигатель освобожден на подвижной базе, которая сделает возможным сдвиг ременного шкива необходимого для монтажа и правильного укрепления ремня.

Собственный монтаж состоит в укладывании ремня в паз ременного шкива в ненапряженном состоянии и без какой-нибудь натяжки. Ремень не должно натягивать через края ременных шкивов насилуем (ломаем). Может возникнуть механическое повреждение ремня и тем происходит понижение его срока службы.

Правильное натяжение ремня является согласно инструкциям производителя машинного оборудования условием для безаварийной эксплуатации. В случае, что ремни дают вибрации или они очень свободные, то возникает опасность буксования (пониженная мощность и срок службы).

Ременные шкивы и клиновидные ремни надо держать в чистоте и защищать от прямых контактов с маслами, другими смазочными материалами, водой итд. Масло и разные смазочные материалы нарушают поверхность ремня и вызывают его преждевременный выход из строя. Поврежденные или изношенные ременные шкивы необходимо заменить! Могло бы возникнуть повреждение ремня. Запасные клиновые ремни надо хранить в сухом и хорошо вентилированном пространстве. Влажность и солнечная радиация повреждают ремни.

Использование каких-нибудь средств для повышения трения между ремнем и пазом ременного шкива запрещается.

КОЭФФИЦИЕНТЫ ПОВЛИЯЮЩИЕ НА СРОК СЛУЖБЫ КЛИНОВЫХ РЕМНЕЙ

Понижение количества ремней в комплекте

Конструкция приводов обеспечивает максимальное использование всех применяемых ремней. В случае преднамеренного понижения количества ремней, то существующие ремни перегружаются и их срок службы непропорционально понижается. Например, если взамен 10-ти клиновых ремней в приводе используется только 9 шт., то срок службы остальных ремней понижается на приблиз. 30 %. При аварии какого-нибудь из ремней необходимо произвести полный обмен всего количества ремней, потому что у уже примененных ремней не будет, в сравнении с новыми, одинаковая длина.

Натяжка ремней

В следствие недостаточной натяжки ремней возникают вибрации привода и буксование ремня при понижении эффективности и срока службы. Также у чрезмерно натянутого ремня более низкий срок службы. Величину натяжки ремня поставляет производитель оборудования.

Чистота привода

Привод при помощи клиновых ремней необходимо защищать от механических и химических влияний, как например масла, смазывающие материалы, посторонние предметы итд. Вышеупомянутые влияния являются нежелательными, понижают срок службы привода.

Наладка ременных шкивов

Правильная наладка ременных шкивов является предпосылкой хорошего режима и высокого срока службы кривошипного привода. Ременные шкивы должны быть соосные и их валы параллельные.

Неправильные углы пазов ременных шкивов

Каждый привод при помощи клиновых ремней определяется и конструируется для ременных шкивов с данным углом. В случае, если этот угол не выполняется, то клиновый ремень несоразмерно напрягается и это выражается в пониженном сроке службы. Правильное осажание ремня в пазе такое, когда боковины клинового ремня по всей поверхности боковых стен прилегают в пазе клинового шкива.

Failures of the V-Belts

DRIVES IN SERVICE AND THE RESPECTIVE TROUBLE SHOOTING

FAST V-BELT WEAR

Check that there are foreign bodies or harmful substances in the drive. Protect the drives with guards, especially in case of agricultural machines.

LOSS OF REVOLUTIONS ON THE DRIVEN PULLEY

Check and verify the degree of the V-belt tensioning. In the event of an excessive heating-up the pulley, the V-belt slips and the rubber thereof is exposed to the danger of being degraded.

BELT OVERHEATING BY THE PULLEY BEARING

Belt overheating may be the result of an excessive belt tension. Check up lubrication of the pulley bearing.

TRANSFERAL SPLITS IN THE BELT BASE

Transferal splits may develop if the pulley diameter is too low or the belt is subjected to excessive tensile loads.

LONGITUDINAL BREAKING

The usual cause is the unsuitable (small) diameters of pulleys or an excessive tension load of the V-belt.

WEAR ON THE BELT TOP

Check for any obstacles in the drive and turn over of the belt in the pulley groove.

DAMAGED V-BELT SURFACE

Check if there is any influence of harmful substances upon the V-belt (oils, solvents, lubricants) and if the V-belt is excessively heated up during its operation.

Závady klínových řemenů

PORUCHY ŘEMENOVÝCH PŘEVODŮ V PROVOZU A JEJICH ODSTRANĚNÍ

RYCHLÉ OPOTŘEBENÍ KLÍNOVÉHO ŘEMENE

Proveďte, zda se v převodu nevyskytují cizí předměty a škodlivé látky. Převody chraňte kryty, zejména u zemědělských strojů.

ZTRÁTA OTÁČEK NA HNANÉ ŘEMENICI

Zjistěte a ověřte míru napnutí řemene. V případě nadměrného zahřívání řemenice se jedná o prokluzování řemene a je nebezpečí degradace pryže.

PŘEHŘÍVÁNÍ ŘEMENE OD LOŽISKA ŘEMENICE

Může být způsobeno příliš napnutým řemenem. Proveďte, v jakém stavu je mazání ložiska řemenice.

PŘÍČNÉ TRHLINY NA SPODNÍ ČÁSTI ŘEMENE

Příčinou bývají nevhodně použité (malé) průměry řemenic, nebo nadměrné zatížení řemene v tahu.

PODÉLNÉ PRASKÁNÍ

Může být způsobeno malým průměrem řemenice, nebo příliš velkým tahem. Zkontrolujte povrch drážek řemenice.

OPOTŘEBENÍ NA HORNÍ ZÁKLADNU

Přesvědčte se, zda v pohonu nejsou překážky a zda řemen neběží ve zkrouceném stavu.

POŠKOZENÍ POVRCHU ŘEMENE

Proveďte, zda na řemen nepůsobí škodlivé chemické látky (oleje, rozpouštědla, mazadla) a zda není řemen příliš zahříván během provozu.

Дефекты клиновых ремней

ДЕФЕКТЫ РЕМЕННЫХ ПЕРЕДАЧ В ПРОЦЕССЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ И ИХ УДАЛЕНИЕ

БЫСТРЫЙ ИЗНОС КЛИНОВОГО РЕМНЯ

Надо проверить, если в передаче не находятся посторонние предметы и вредные вещества. Передачи надо предохранить кожухами прежде всего у сельскохозяйственных машин.

ПОТЕРЯ ОБОРОТОВ НА ВЕДОМОМ РЕМЕННОМ ШКИВЕ

Установить и проверить меру натяжения ремня. В случае чрезмерного обогрева ременного шкива речь идет о буксовании ремня и имеется опасность деградации резины.

ПЕРЕГРЕВ РЕМНЯ ОТ ПОДШИПНИКА РЕМЕННОГО ШКИВА

Причиной этого может быть очень большая натяжка ремня. Надо проверить, в каком состоянии находится смазка подшипника ременного шкива.

ПОПЕРЕЧНЫЕ ТРЕЩИНЫ В НИЖНЕЙ ЧАСТИ РЕМНЯ

Причиной этого дефекта являются неподходящим способом использованные (маленькие) диаметры ременных шкивов или чрезмерная нагрузка ремня в тяге.

ПРОДОЛЬНОЕ ТРЕСКАНИЕ

Причиной этого дефекта может быть небольшой диаметр ременного шкива или большая тяга. Надо проверить поверхность пазов ременного шкива.

ИЗНОС НА ВЕРХНЮЮ БАЗУ

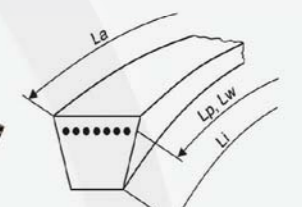
Надо убедиться, если в передаче нет препятствия и если ремень нет на ходу в искривленном состоянии.

ПОВРЕЖДЕНИЕ ПОВЕРХНОСТИ РЕМНЯ

Надо проверить, если на ремень не действуют вредные химические вещества (масла, растворители, смазки) и если в течение эксплуатации ремень очень не обогревается.

V-Belts – Terms and Abbreviations

- Lw=Lp** – Belt pitch length of tensioned V-belt in neutral fibres the V-belt section which keep the same length when being deformed in section during the transition of the V-belt from the rectilinear to the circular motion under the constant V-belt tension.
- La** – Outside V-belt length measured on the outer V-belt base in tensioned condition.
- Li** – Inside V-belt length measured on the inner V-belt base in tensioned condition.
- b** – V-belt width – longer base of trapezoidal V-belt profile.
- h** – V-belt height – height of the trapezoidal V-belt profile.
- bw** – Pitch V-belt width – the width of a V-belt on the spot of the neutral fibres of the belt.
- dw** – Pitch pulley diameter – diameter of cylindrical surface – the surface straight lines of which are determined by the pitch pulley groove width.
- wedge angle^o** – V-belt wedge angle contained between the working surface on the straight part of the tensioned V-belt.
- set of V-belts working surfaces** – V-belts destined for being used at the same time on multi groove pulleys.
– Side walls of V-belts.

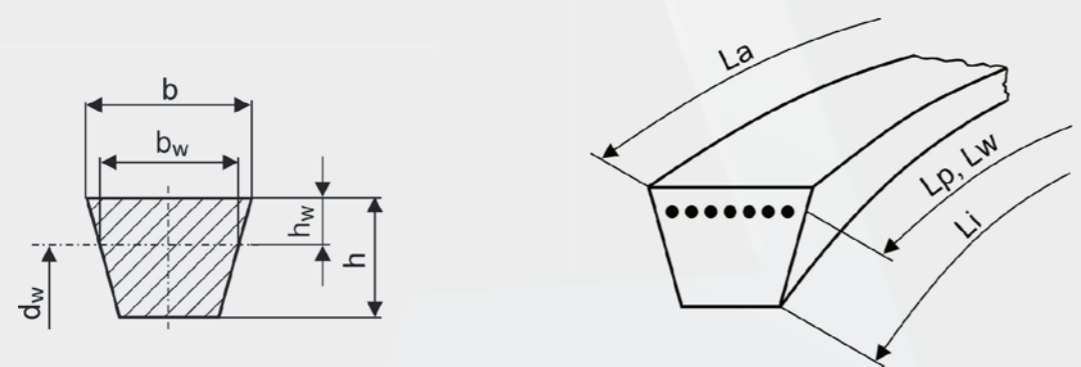


Клиновое ремени – pojmy a zkratky

- Lw=Lp** – Výpočtová délka klínového řemene je délka napnutého řemene v neutrálních vlákních. Neutrální vlákna - vlákna průřezu řemene, která zachovávají stejnou délku při deformaci průřezu při přechodu řemene z přímočarého pohybu na pohyb kruhový při stálém napětí řemene.
- La** – Vnější délka řemene, měřená na vnější základně řemene v napnutém stavu.
- Li** – Vnitřní délka řemene, měřená na vnitřní základně řemene v napnutém stavu.
- b** – Šířka klínového řemene – delší základna lichoběžníkového profilu řemene.
- h** – Výška klínového řemene, výška lichoběžníkového profilu řemene.
- bw** – Výpočtová šířka řemene, šířka řemene v místě neutrálních vláken řemene.
- dw** – Výpočtový průměr řemenice, průměr válcové plochy, jejíž povrchové přímky jsou určeny výpočtovou šířkou drážky řemenice.
- úhel klínu** – Úhel klínového řemene – úhel sevřený pracovními plochami měřený na přímé části řemene v napnutém stavu.
- sada klín. řemenů pracovní plochy** – Klínové řemeny určené k současnému použití na vícedrážkových řemenicích.
– Boční stěny klínových řemenů.

КЛИНОВЫЕ РЕМНИ - ПОНЯТИЯ И БУКВЕННЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

- Lw=Lp** – Вычислительная длина клинового ремня - длина натяженного ремня в нейтральных волокнах. Нейтральные волокна - волокна сечения ремня, которые сохраняют одинаковую длину в течение деформации сечения при переходе ремня из прямолинейного движения в круговое движение при постоянном натяжении ремня.
- La** – Наружная длина ремня, измеренная на внешнем основании ремня в натяженном состоянии.
- Li** – Внутренняя длина ремня, измеренная на внутреннем основании ремня в натяженном состоянии.
- b** – Ширина клиновидного ремня - более длинное основание трапецевидного профиля ремня.
- h** – Высота клиновидного ремня, высота трапецевидного профиля ремня.
- bw** – Вычислительная ширина ремня, ширина ремня на месте нейтральных волокон ремня.
- dw** – Вычислительный диаметр ременного шкива, диаметр цилиндрической поверхности, поверхность которой определены вычислительной шириной паза ременного шкива.
- угол клина** – Угол клиновидного ремня - угол сжимаемый рабочими поверхностями, измеренный в прямой части ремня в натяженном состоянии.
- набор клин. ремней рабочие поверхности** – Клиновидные ремни, предназначенные для текущего использования на многопазовых ременных шкивах.
– Боковые стени клиновидных ремней.



| V-Belts type | Outside length La | Inside length Li |
|---|--|--|
| Profi-X YX, X8, ZX, AX, BX, X20, CX | La = Lw + 10 La = Lw + 12 La = Lw + 16 La = Lw + 20 La = Lw + 26 La = Lw + 31 La = Lw + 30 | Li = Lw - 15 Li = Lw - 19 Li = Lw - 22 Li = Lw - 30 Li = Lw - 43 Li = Lw - 48 Li = Lw - 58 |
| Profi Plus-X XPZ, XPA, XPB, XPC | La = Lw + 13 La = Lw + 18 La = Lw + 22 La = Lw + 30 | Li = La - 51 Li = La - 63 Li = La - 82 Li = La - 113 |
| AgriVS-X HH, HL, HM | La = Lw + 17 La = Lw + 42 La = Lw + 48 | Li = Lw - 44 Li = Lw - 83 Li = Lw - 90 |
| Vari MP-X ArctiCA W 25, W 40, 30x10, 33x14 | La = Lw + 16 La = Lw + 20 La = Lw + 26 La = Lw + 31 La = Lw + 40 La = Lw + 51 La = Lw + 75 La = Lw + 62 | Li = Lw - 20 Li = Lw - 30 Li = Lw - 40 Li = Lw - 50 Li = Lw - 60 Li = Lw - 75 Li = Lw - 80 Li = Lw - 80 |
| ProfiAuto AVP10, AVX10, AVP13, AVX13 | La = Lw + 16 La = Lw + 20 La = Lw + 26 | Li = Lw - 20 Li = Lw - 30 Li = Lw - 40 |
| MultiVRC PK | La = Lw + 13 La = Lw + 18 La = Lw + 22 La = Lw + 30 | Li = La - 51 Li = La - 63 Li = La - 82 Li = La - 113 |
| Profi (PES) (ARAMID) Z, A, B, 20, C, 25, D, 38, E | La = Lw + 16 La = Lw + 20 La = Lw + 26 La = Lw + 31 La = Lw + 40 La = Lw + 51 La = Lw + 75 La = Lw + 62 | Li = Lw - 20 Li = Lw - 30 Li = Lw - 40 Li = Lw - 50 Li = Lw - 60 Li = Lw - 75 Li = Lw - 80 Li = Lw - 80 |
| Garden Technic (ARAMID) ZGT, AGT, BGT | La = Lw + 16 La = Lw + 20 La = Lw + 26 | Li = Lw - 20 Li = Lw - 30 Li = Lw - 40 |
| ProfiPlus (PES) (ARAMID) SPZ, SPA, SPB, SPC | La = Lw + 13 La = Lw + 18 La = Lw + 22 La = Lw + 30 | Li = La - 51 Li = La - 63 Li = La - 82 Li = La - 113 |
| FARM BELT (PES) (ARAMID) HB, HL, HM, HDM | La = Le La = Lw + 42 La = Lw + 48 La = Lw + 51 | Li = Le - 62 Li = Lw - 80 Li = Lw - 90 Li = Lw - 64 |
| UniBP (PES) (ARAMID) HB, 5V/15J, 8V/25J | La = Le La = Le La = Le | Li = Le - 62 Li = Le - 71 Li = Le - 120 |
| Industrial Power+ HC, HD | La = Lw + 36 La = Lw + 51 | Li = Lw - 52 Li = Lw - 75 |

TRADITION / QUALITY / RELIABILITY

Leading European rubber manufacturer with 100-year tradition. Reliability and top quality of our products conform to international standards certified by SGS Curych.

TRADICE / KVALITA / SPOLEHLIVOST

Přední evropský výrobce gumárenské produkce se 100letou tradicí. Spolehlivost a vysoká kvalita vyráběné produkce odpovídá mezinárodním standardům certifikovaným společností SGS Curych.

ТРАДИЦИЯ / КАЧЕСТВО / НАДЕЖНОСТЬ

Известный европейский производитель резиновых изделий со 100-летней традицией. Надежность и высокое качество выпускаемой продукции соответствует международным стандартам, сертифицированным обществом SGS Curych.

CGS Brands & Products

Mitas

- Agricultural Tyres
- EM, MPT & Industrial Tyres
- Motorcycle Tyres
- Bicycle Tyres & Tubes
- Truck Tyres
- Aircraft Tyres

Cultor G

- Agricultural Tyres
- Industrial Tyres

Antikor

- Chemical vessel rubber coating

Rubena

- Rubber Compounds
- V-Belts
- Rubber Moulded Parts
- Rubber to Metal Products
- Sealing Elements
- Air Springs and Power Elements
- Rubber-Coated Rollers
- Rubber Dams
- Waterwalls
- Ice Hockey Pucks

Sico Rubena

- Silicone Moulded Parts
- Silicone Profiles
- Silicone Hoses

Sava

- Rubber Compounds
- Conveyor Belts
- Rubber Profiles
- Offset Printing Blankets
- Environmental Protection & Rescue Products
- Moulded Products

KIT

- Curing moulds and testing





YOUR DISTRIBUTOR / DEALER

RUBENA a.s.

V-belts sales department
 Českých bratří 338
 547 36 Náchod, Czech Republic
 Phone: +420 491 447 410; +420 491 447 105
 Fax: +420 491 447 411
 E-mail: vbelts@rubena.cgs.cz

RUBENA a.s.
 Sales warehouse
 Českých bratří 338
 547 36 Náchod, Czech Republic
 Phone: +420 491 447 558; +420 491 447 559
 Phone: +420 491 447 560; +420 491 447 565
 Fax: +420 491 447 569
 E-mail: sklad@rubena.cgs.cz

For more information on all V-BELTS RUBENA visit:

www.rubena.eu

Made in EU (Czech Republic)

